# LA RAZON

Año XIX || No. 5784 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 La Paz, (Bolivia), Viernes, 10 de enero de 1936 Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435


# Se reunió ayer la Conferencia de Paz

*Buenos Aires, 9 (UP). – Se reunió la conferencia de paz y después de las deliberaciones se dió a publicidad un comunicado en el cual dice que fue incorporado oficialmente, entre otros, el delegado del Brasil, señor José Macedo Soarez.*

*Luego se leyeron las comunicaciones de numerosas instituciones que abogan por las liberación de los prisioneros de guerra, entre otras, la del Congreso Nacional Indígena de Lima, de la Sociedad Unión Comercial de Santiago de Chile, del Arzobispado de Belén del Brasil y de la Associación de Obreros Pro Paz y del Centro de Estudios Internacionales y de Derecho de Bogotá.*

*Finalmente se consideró el informe de la Comisión que viajó a Asunción con motivo del asunto de los cautivos de guerra en días pasados y que la encabezaba, Mr. Braden.*

## Los italianos se retiran sin hacer resistencia

Dessie, 9 (UP). (Rápido). — Se anuncia que ha sido reconquistada la región de Tembien el martes y que los italianos se retiran sin hacer resistencia

EN ROMA

Roma, 9 (UP). — El comunicado etíope que anuncia la recaptura de la región de Tembien es oficialmente desmentido por las autoridades militares añadiendo que son fantasías del enemigo y que todos los hechos a que hace referencia ese comunicado no vale siquiera la pena de comentarlo, excepto que es una "modalidad típica de Addis Abeba"

### EL RAS IMARUS TUVO A SU CARGO LA OFENSIVA

CON EXITO

Dessie, 9 (UP). — El comunicado dado a la publicidad por el Gobierno anuncia que se ha recapturado por completo todo el distrito de Tembien el martes de la semana en curso y que las tropas italianas se retiraron sin hacer la menor resistencia, antes que hubieren avanzado las fuerzas abisinias, dejando un tanque y un camión en manos de los etiopes.

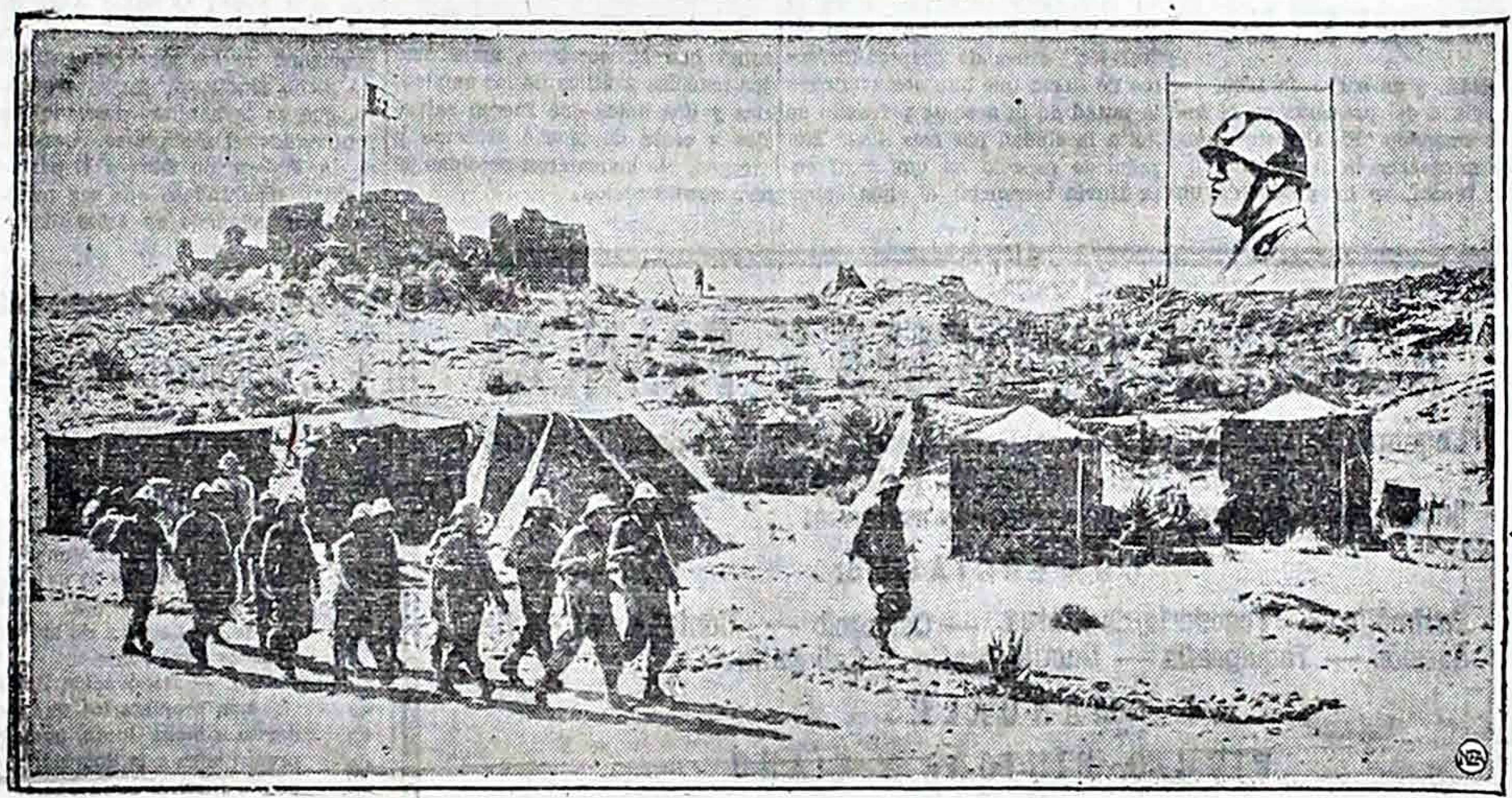
El movimiento aparentemente fué llevado a cabo por el ala izquierda etíope, principalmente por las tropas del Ras Imarus operación q' culminó con éxito después de tdes semañas con una gradual retoma de la región de Tembien, la cual ya casi en su totalidad volvió a manos de los etíopes antes de la conclusión del año de 1935.

## LOS EJERCICIOS DE LAS FUERZAS DE INGLATERRA

Alejandría, 9 (UP). — Los ejercicios de las fuerzas británicas combinadas aéreas y navales consisten en un ataque que rematará sobre Alejandría con el desembarque de tropas en las playas vecinas, operación que se llevará a cabo pasada la media noche.

### CONVENCION DE LOS DEMOCRATAS EN FILADELFIA

Washington, 9 (UP). — El comité nacional demócrata decidió llevar a cabo su convención anual el 23 de junio en Filadelfia en la cual se procederá a designar el candidato presidencial por el partido.



Desde un gigantesco cuadro, el Duce parece vigilar el avance de sus tropas en esta zona norte de Etiopía. La fotografía muestra un campamento volante de las tropas italianas, que han dejado ya atrás las ruinas de Adigrat, visibles en la fotografía.

## LAS NOTICIAS DE ABISINIA

Ginebra, 9. — El telegrama enviado por un grupo de periodistas enviados en Abisinia, los que protestan acerca de la Sociedad de Naciones por la difusión de noticias falsas y tendientes por parte del Gobierno de Addis Abeba, ha causado impresión, ya q confirma como el Negus y sus acólitos tienen una concepción muy especial del empleo de niticias y datos falsos como arma poltica. El ejemplo de la prensa inglesa, que ha sido víctima de estas maniobras, hace pensar que también la Sociedad de Naciones haya sido inducida en error acerca de las verdaderas condiciones de Etiopía.

### ESPERANSE MEJORES RELACIONES INTERAMERICANAS

Nueva York, 9. — Leemos del "National Foreign Trade Council" el discurso presentado ante esa asamblea por el Sr. Daniel A. del Río, Vice presidente auxiliar del "Central Hanovor Bank and Trust Company" de Nueva York.

Las palabras del Sr. del Río son de importancia palpitante para el continente porque es él quien traduce la actitud de la banca americana ante nuestros problemas económicos y no hay más que leer sus palabras para llenarles de optimismo al encontrar en ellas las vislumbres de mejores tratamientos y mayor colaboración con nuestros países. Ocupando el terreno donde campeaba la política imperialista de ojos cerrados a todo lo que no fuera atropellamiento y desmán, vienen ahora los hechos a abrir los ojos de la gran nación americana, y ya conviene sus más acrisolados conservadores en que, para vivir juntos, como lo estamos, debemos ser unidos.

## EN CUBA SE REALIZARAN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

Habana, 9 (UP). — Después de una de las campañas políticas más ordenadas que se viene llevando a cabo en todo el país, como no ha habido otra en la historia de Cuba, la nación toda se alista para tomar parte en las elecciones para presidente de la República y para congresales que se llevarán a cabo en breve.

El candidato de la coalición, señor Miguel Mariano Gómez es el que tiene mayores probabilidades de resultar elegido ya que cuenta con numerosos adherentes y sus partidarios pronostican la victoria en toda la isla. Sin embargo se cree que los menocalistas y los nacional demócratas ganen numerosas bancas en el parlamento, ya que cada partido de la coalición apoya a Gómez para la presidencia de la República, aunque cada fracción continuará en el Congreso defendiendo los puntos de vista de sus respectivos partidos.

### DESMIENTEN EL MOTIN MILITAR

Insbruck, 9 (UP). — El consulado de Italia en esta localidad desmiente categóricamente la información que anunciaba haber estallado un motin militar en el cual tomaban parte tropas alpinas.

## LAS MANIOBRAS DE FRANCIA EN EL MEDITERRANEO

Roma, 9 (UP). — El Gobierno de Italia anoche hizo una declaración oficial diciendo en la parte saliente así: "No tienen significación política las maniobras de la flota francesa en el Mediterraneo".

Por su parte el portavoz del gobierno agregó que las altas autoridades italianas no ven ningún peligro en contra de Italia en tales movimientos que ya se realizaron anteriormente a raíz del estallido del conflicto italo-etíope.

### REDUJERON EL TIPO DE DESCUENTO

París, 9 (UP). — El Banco de Francia redujo el tipo de descuento de cinco a cuatro por ciento.

## PRETENDIAN EL SECUESTRO DE DOS SOVIETICOS

Moscú, 9 (UP). — Oficialmente se informa que un avión militar japonés aterrizó en territorio del Soviet con el propósito de secuestrar a dos ciudadanos soviéticos; los dos pilotos nipones resultaron heridos.

EN POKROVKA

Moscú, 9 (UP). — El avión japonés aterrizó a treinticinco kilómetros de la frontera entre el Soviet y Manchukuo en propio territorio ruso, cerca de la villa de Pokroxka y a treinta kilómetros al noroeste de Nykalsk-Usserisk que está en las inmediaciones de Vladivostock.

## AMENAZA DE UNA HUELGA DE MINEROS

Londres, 9 (UP). — La amenaza de una huelga en la cual tomarán parte setecientos cincuenta mil mineros ha quedado en suspenso, mientras se lleve acabo una otra reunión con los patronos y que ha sido fijada para el 23 de este mes.

## CONTRABANDO DE ARMAMENTOS

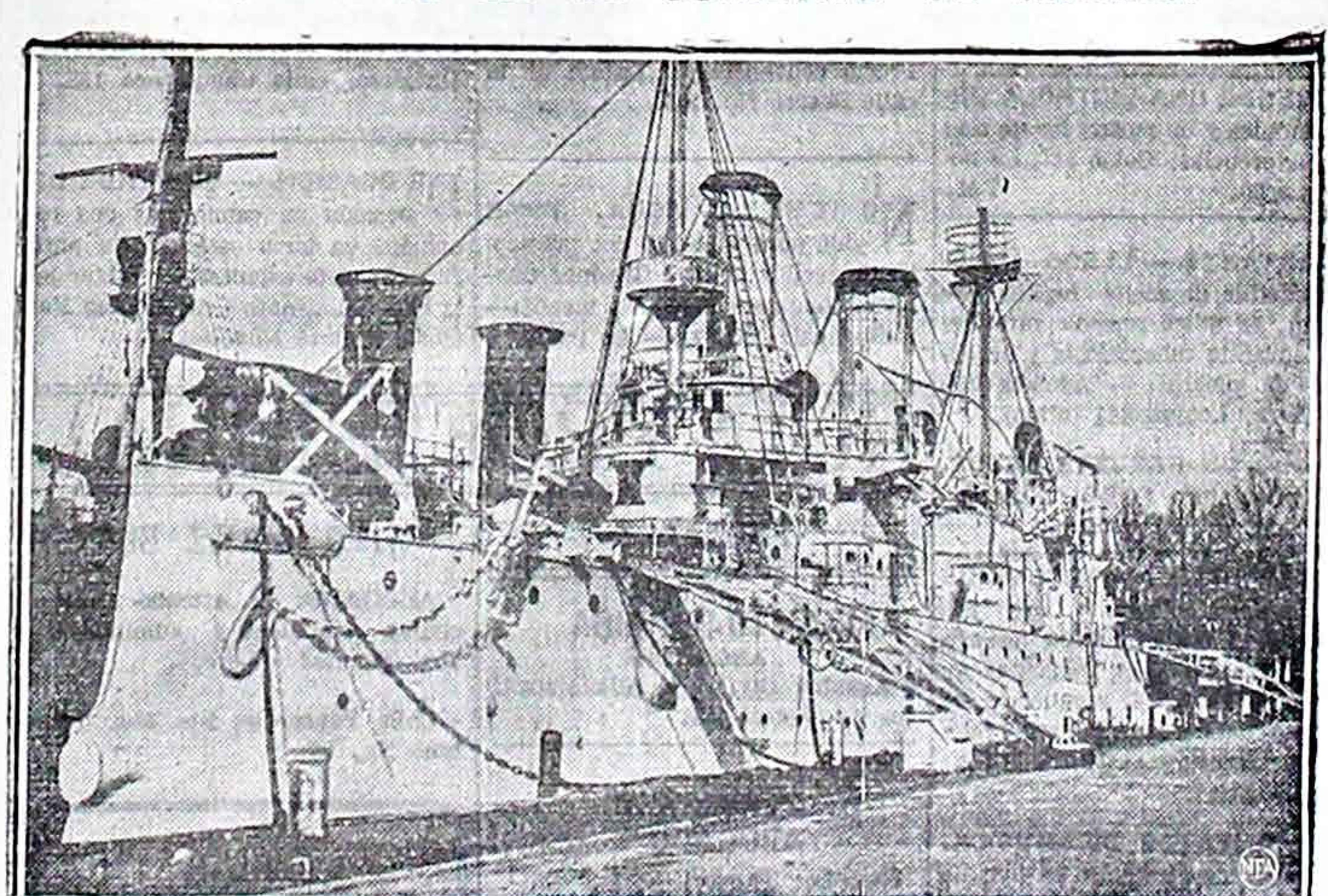
El Cairo, 9. — Durante la descarga en el puerto de Jafe del vapor belga "Leopoldo II", un barril se ha deshecho descubriéndose q' en lugar de contener cemento, según los documentos de embarque, todo el cargamento del vapor era constituído por 537 barriles que contenían fusiles y cartuchos con destino a Etiopía por mediación de un traficante judío del Tel Aviv.

### MUCHOS TOURISTAS VISITARAN LAS ANTILLAS

Nueva York, 9. — A juzgar por los preparativos que se llevan a cabo con gran entusiasmo por parte de las agencias de tourismo, espérase que la afluencia de viajeros a los países antillanos, sea este año muy superior a la registrada en épocas pasadas. ... es debido, en gran parte, al temor que existe de viajar por Europa en estos días de incertidumbre.

La Hamburg-American Line ha destinado sus regias naves "Columbus" y "Nueva York", para el servicio de cruceros por las Antillas durante la temporada invernal.

## TOMO PARTE EN EL COMBATE DE MANILA



El representante John J. Conrane pidió a la Cámara, en Washington que el Olympic, buque insignia de la flota del almirante Dewey sea llevado a Washington para ser convertida en reliquia nacional. El Olympic tomó parte en el combate naval de Manila, durante la guerra entre España y Estados Unidos.

### LOS "MARINES" CONMEMORARON EL 160 AÑOS DE EXISTENCIA

Washington, D. C. 9. — Con grandes ceremoniales se conmemoró en todas las bases navales el 160 aniversario de la fundación del Cuerpo de Infantería de Marina de los Estados Unidos.

Este cuerpo de ejército constituye las fuerzas de choque de esta Nación, fué organizado en 1775, con dos batallones en servicio activo. Esta fuerza fué aumentada a 75.000 hombres durante la guerra europea, en la actualidad consta de 17.500 plazas únicamente.

Los "marines" han actuado en China, México, Filipinas, Panamá, Nicaragua, Haití, Cuba, República Dominicana y en Europa.

Fueron los "marines" los que durante en épocas pasadas en las que imperaba el imperialismo más oprobioso, defendieron a sangre y fuego la política de los gobernantes manejados por [illegible]

## CONCLUYO LA HUELGA DE BUENOS AIRES

Buenos Aires, 9 (UP). — La huelga concluyó oficialmente anoche a horas ocho pm., pero apesar de ello, circulaban muy pocos omnibus y taxis.

NORMALIDAD

Buenos Aires, 9 (UP). — En las primeras horas de la madrugada de hoy se normalizó la situación creada por el paro general de obreros.

## B. HAUPTMANN PROMETE HACER UNA EXPOSICION

Trenton, 9 (UP). — El reo Bruno Hauptmann, acusado del plagio y asesinato del hijo de los esposis Lindbegh, envió una petición al gobernador Hoffman solicitando permiso para presentarse ante la Corte de Clemencia el sábado en la mañana y hacer una exposición detallada sobre el fondo de la acusación y los incidentes del proceso para ver si logra así salvar su vida.

### EN LAS ZONAS ESCOLARES NO DEBEN CORRER

La Dirección de Tráfico a fin de evitar accidentes de tráfico que con frecuencia se producen en las zonas escolares, recuerda las siguientes indicaciones a los conductores de vehículos en general:

INDICACIONES QUE HACE LA OFICINA DE TRAFICO.— Se recuerda a los conductores de vehículos en general que en las Zonas Escolares donde existen carteles mandado colocar por esta Oficina, no deberán llevar mayyor velocidad que la de 10 kilómetros por hora, para lo que se les transcribe el artículo pertinente del Reglamento de Tráfico, el mismo que dice así:

"Art. 115.— En las zonas escolares, no podrá tomarse una velocidad mayor de 10 kms. por hora. Los infractores serán sometidos al pago de Bs. 25 por cada caso.

### PRESTO JURAMENTO EL NUEVO GABINETE

Caracas, 4 (UP). — El nuevo gabinete prestó hoy el juramento de ley ante el presidente de la República, general López Contreras.

# La intransigencia paraguaya provoca la indignación de los pueblos de América

## EN EL DELICADO ASUNTO INTERNACIONAL QUE SE DEBATE EN BUENOS AIRES

ORURO, 9.— Los diarios locales han glosado el editorial de "La Prensa" de Buenos Aires, de fecha 22 de diciembre ppdo. relativo a la Conferencia de Paz y al asunto de la repatriación de los prisioneros de guerra en que se recalca el criterio predominante en el gran rotativo argentino que en el editorial de referencia traduce el sentimiento americanistas y la indignación de los pueblos de este continente, por la intransigencia paraguaya, en este delicado asunto internacional.

## CONTINUAN OCUPANDOSE SOBRE LA DESIGNACION DE NOTABLES EN ORURO

ORURO, 9.— El diario "La Mañana", nuevamente se ocupa sobre la designación de "notables" que han reintegrado el cuerpo edilicio. En su último editorial considera que es insensato que estos ciudadanos pretenden mantenerse en el sitial que el pueblo desconoce.

## LA "LEC" CONTINUA PREOCUPANDOSE POR EL MUNICIPIO

POTOSI, 9. (Exclusivo para la Razón. La 'LEC' continúa ocupandose de la necesidad que el nuevo municipio encare los problemas varios y de resolución urgente, que renundaran en el bienestar del pueblo.

SE CEPILLAN Y ENCERAN pisos de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colores: roble, nogal, natural, etc.— Llame al teléfono 712 — 31—1.



# EN CORQUE SE HA PRODUCIDO UN ALEVOSO ASESINATO EN EL QUE SUS AUTORES CONFESARON SU DELITO

## PREMEDITACION Y ALEVOSIA FUERON LAS CARACTERISTICAS

ORURO, 9. — En Corque dos individuos mataron a pedradas a un hombre, robandole todo el dinero que llevaba, además de algunas otras prendas, enterrando el cadáver inmediatamente después.— Los autores de tan horroroso crimen confesaron que él fué ejecutado con premeditación y alevosía. Actualmente son juzgados, dichos individuos, creyéndose firmemente que los Tribunales les aplicarán las sanciones respectivas, sin contemporización alguna, dados los caracteres en que se consumó el delito.

## NUEVAS ORIENTACIONES QUE SE PRESENTAN EN LAS ACTIVIDADES DE LA MUJER SERA EL PLAN QUE SEGUIRA EL RECTORADO

POTOSI, 9. — Se han instalado ya las labores educacionales del nuevo año. El Rector de la Universidad, en el discurso de estilo que leyó en dicho acto, informó sobre la posibilidad de restablecer los cursos superiores del Liceo de Señoritas, con orientación netamente profesional, lo que significaría el reconocimiento de las necesidades actuales de la Universidad local, pues ya se venía notando en forma asentuada la enorme falta que hacían los colegios donde las señoritas pudieran completar sus estudios, para así darles una facilidad mas que les permita encarar los problemas de la vida de acuerdo a las nuevas orientaciones que presenta las actividades de las mujeres.

## SE DESVIRTUARON CIERTAS DENUNCIAS SOBRE FONDOS DISTRAIDOS

SANTA CRUZ, 9. — Con motivo de ciertas afirmaciones acusatorias del diario local "La Semana", en sentido de que los fondos destinados para los prisioneros de guerra no habían recibido su verdadera aplicación y que, por el contrario fueron "distraídos", el Banco Central publica una carta dirigida al Jefe de Informaciones, en la que se demuestra que dichos fondos fueron remitidos en su oportunidad al Centro de Propaganda y Defensa Nacional, desvirtuándose así la denuncia de La Semana que dañaba la honorabilidad de las damas que integraban la sociedad benéfica que manejó dichos fondos.

## EN TARIJA ESTUVIERON TRES DIAS SIN LUZ

TARIJA, 9 de enero de 1936. — :El día 5 del presente, en el lugar denominado "El Angosto" donde se encuentra la instalación d luz y fuerza, se ha producido un caso curioso. En una extensión de 500 metros del cerro por donde va la acequia principal, y en el lugar de las maquinarias, cayó un "turbión" causando desprendimientos de tierra que han obstaculizado la mitad de la acequia privando de luz a la ciudad por tres días. Tan reducido espacio en que cayó esta lluvia torrencial, el agua determinó que su corriente arrastrase los muebles y útiles de los empleados y dos niños que fueron salvados a costa de mucho esfuerzo y riesgos. No lamentaron perdidas de gran consideración.

## SE PRESENTO UN ASUNTO DELICADO EN LA FABRICA DE CALZADOS ZAMORA

ORURO, 9. — La Fábrica Zamora, se encuentra en discusiones con el sindicato de trabajadores de calzados de la localidad sobre la propiedad de los muebles y útiles de dicho sindicato. En este asunto, que va tornándose delicado, ha intervenido el Secretario General de la Federación Obrera Departamental, esperándose que sea totalmente solucionado en estos días.





### SOCIEDAD DE PROPIETARIOS DE YUNGAS

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA

En conformidad al Art. 10 de los Estatutos y por resolución del Consejo de Administración, se convoca a los señores Propietarios de Yungas a la Junta General que tendrá lugar el día lunes 20 de enero próximo a horas 14, con la siguiente orden del día:

1o. — Lectura de la Memoria y Balance presentados por el señor Presidente.

2o. — Renovación del personal del Directorio.

Los propietarios que no pudiesen concurrir personalmente a dicha Junta, podrán conferir poderes, los que serán presentados a la Secretaría de acuerdo al Art. 4o. del Reglamento Interno de la Sociedad o sean con 15 días de anticipación, para la calificación correspondiente.

La Paz, diciembre 30 de 1935.

FRANCISCO MENDIETA, Secretario.

NOTA. — A solicitud de varios propietarios que deseean acreditar sus poderes se ha modificado la fecha de la presente Junta General para el día lunes 27 de los corrientes.


TARIFA DE SUSCRIPCIONES PARA TODA LA REPUBLICA

| | |
|---|---|
| 1 Año | Bs. 32 |
| 1 Semestre | Bs. 17 |
| 1 Trimestre | Bs. 9 |
| **EXTERIOR** | |
| 1 Año | Bs. 40 |
| 1 Semestre | Bs. 22 |
| 1 Trimestre | Bs. 12 |
| **EXTERIOR PORTE PAGADO** | |
| 1 Trimestre | Bs. 15 |
| 1 Semestre | Bs. 28 |
| 1 Año | Bs. 62 |

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, TALLERES Y FOTOGRABADOS

CALLE COLON No. 435.

Teléfono 821

Cajón Correo No 7.

Dirección telegráfica: "RAZON".


# EL ANUNCIO ECONOMICO, OPORTUNO Y EFICAZ

### CASAS EN VENTA

### DEPARTAMENTOS EN ALQUILER

SE DESEA TOMAR EN ALQUILER casa junta o Departamento. Ref. en esta imprenta (sec Avisos.

DEPARTAMENTO.— UNO AL Centro con siete piezas y galería, pisos encerados, despensa, cocina, cuarto de baño con todo confort.— Otro en Sopocachi, con igual repartición y un pequeño jardín. Desearía cambiar por departamento grande confortable, y jardín, aumentando la diferencia en dinero. Referencias: Potosí No. 73. Tel. 597.

SE DESEA ARRENDAR URGENte CASA O DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE para poca familia con dos o tres dormitorios, salas, comedor, baño bien instalado y dependencias correspondientes.— Ruégase enviar ofertas a P. Ramírez. — Casilla No. 524.

### SERVICIOS PEDIDOS

REGENTE SE NECESITA EN esta imprenta con buenos certificados.

PRECISO UNA HABITACION Amueblada. Ref. por carta a J. P. esta Imprenta.

### ENSEÑANZA

GABINETE DE INVESTIGACION DEL CRIMEN

BALLIVIAN 155 — CASILLA No. 168. — Atención permanente por un químico especialista graduado en Chile. — Análisis microscópico y espectroscópico de secreciones y cuerpos del DELITO. — GRAFOLOGIA FORENSE (procedimiento Osborn y Tuerkel) — DACTILOSCOPIA APLICADA Y FOTOGRAFICA Judiciaria. — Personal técnico en identificación y pesquisa para llamados particulares de todo el territorio.

### DIVERSOS

EUCALIPTOS. — SE COMPRAN plantas en gran cantidad. Ofertas: Sociedad Rural: Comercio, 817 o Nicolás Acosta 414.

COMPRA TRONCOS DE EUCAlipto y otros, y cortamos árboles. Calle Rodríguez 339. — 221.

SALON DE PEINADOS "MARcel" para señoras y señoritas, se corta la melena en todo estilo, previo corte de cabello se obsequia un hermoso ondulado al agua. Calle Mercado 45 (frente a la Farmacia Colón. 6—M.

NECESITO LOCAL PEQUEÑO para tienda. Ofrezco buen alquiler; J. Virtudes. — Casilla 428.

DE OCASION.— SE VENDE UNA góndola para viajes de una y media toneladas. Para tratar dirigirse a la calle Viluyo No. 255 (altos).

SE VENDE UNA VICTROLA ORtofónica y un mostrador de tienda. Referencias: Colón 530, de horas 16 a 20. 7-M.

IMPORTANTE.— LLEGO NUEva partida de aceite legítimo de caimán. El único remedio infalible para curar la tuberculosis y debilidades en general. — Agencia distribuidora: Loayza 436 (altos).

VENDO UN PAQUETE RESORte delantero FORD. Referencias: Loayza 192, altos.

UNDERWOOD, PARTICIPAMOS a nuestra clientela, que habiendo sido desmovilizado nuestro mecánico, experto en máquinas de escribir Underwood, atendemos en adelante toda clase de reparaciones. — Serafín Ferrufino S. A. — 22 — LL.

INSTRUMENTOS DE MUSICA. Se ofrece en venta un lote de Bandurrias, Mandolinas y Guitarras, a precios equitativos. Accesorios y cuerdas para los mismos. Atriles niquelados. Dirigirse a la calle Yungas 279, de 14 a 19 horas, todos los días. — 151.

COMPRAMOS NEUMATICOS, nuevos y usados. Indaburo 430 (segundo patio).

AVISO. — ABIENDOSE EXTRAviado el título de cinco acciones de la ex-Compañía Recaudadora Nacional No. 1981, Serie B. perteneciente al Teniente Sergio Ribera A., se previene al público que ha quedado nulo y sin ningún valor, por haberse extendido el respectivo duplicado.— La Paz, 24 de diciembre de 1935. —6-L.

CAMION "CHEVROLET", MODElo 1936, con poco uso se ofrece en venta, por cambio de negocio. Precio convencional. Datos: en la calle Recreo No. 215.

NO TOME UD. AGUA. TOME vino puro y barato del que acaba de recibir la casa Giménez Sánchez. Ventas por mayor y menor.— Calle Loaiza No. 73 — La Paz.

TERRENO EN VENTA. 2,000 METROS cuadrados en la mejor región de Obrajes.— Referencias en la Secretaría de la Intendencia Municipal, de horas 9 a 12 y de 14 a 17 y 30.

lle Pinilla No. 556.

CHOFER-MECANICO. — SE DA empleo en la "Fábrica Nacional de Cerámica", Miraflores, ca-

SE VENDE UNA MAQUINA DE escribir portátil REMINGTON. Dirigirse: calle Chuquisaca 158.

DE OCASION. — SE VENDE DE ocasión un camión de dos toneladas en buen estado, un auto Buic de siete asientos.— Tratar en la calle Almirante Grau (antes Mamoré) Quinta Nápoles.

# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

**AUGUSTO QUIROGA**

ABOGADO

Asuntos Civiles y Administrativos. — Potosí 451.

**C. ADAMS ELIO**

ABOGADO

Bufete: Ingavi 321.
Teléfono 136, Cas. 127

**ARMANDO BARRIOS E.**

ABOGADO. — Atiende toda clase de asuntos personalmente.— Especialidad en asuntos criminales.

Calle Yanacocha No. 330. — Teléfono No. 83.

**JUSTINO VERTIZ BLANCO**

ABOGADO. — Atiendo juicios civiles, criminales y administrativos. Asuntos mineros.

Calle Yanacocha No. 336. Teléfono No. 83.

**BUFETE PINTO DE LA TORRE**

Consultas sobre leyes, impuestos, comercio, industrias nacionales y extranjeras.

Oficinas: Recreo 585.— Plaza San Francisco. — Casilla correo 632.

**DAVID URIA**

ABOGADO. Oficina Jurídica. Civiles y Criminales. Divorcio Absoluto. Yanacocha 365.

### MEDICOS

**Dr. JOSE MONTAÑO y T.**

MEDICO · CIRUJANO

Atiende de preferencia Medicina Interna (especialmente enfermedades pulmonares crónicas) y niños. Ha reabierto su consultorio en la

**JUAN VALVERDE S.**

CIRUJANO · DENTISTA. — Estudios en el exterior. Consultorio: de 9 a 11 y media y de 2 a 5 p. m.,

**Dr. DANIEL BILBAO RIOJA**

Estudio en las principales universidades de Europa y América.

Prof. de la Facultad de Medicina.

Miembro del American College of Surgeans y de la Sociedad de Cirugía de Buenos Aires.

De retorno de su último viaje de estudio, ha reabierto su consultorio

Atiende exclusivamente:

Cirugía general y especial, Ginecología, Vías urinarias y sífilis. Rayos X.

Consultas: 2 a 5 p.m.

Ballivián 50. — Teléfono 422.

**Dr. FELIX SANCHEZ PEÑA**

Médico · Cirujano · Oculista

Graduado y especializado en la Universidad de Chile. — Exmédico ayudante de la Clínica de Ojos del Hospital del Salvador de Santiago. — Exasistente del "Manhattan Eye Ear & Throat Hospital", de Nueva York. — Consultas en la calle Ballivián esquina Colón No. 114, de 11 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m. — Para los pobres, atención gratuita los martes y jueves de horas 3 a 5 p. m. — Casilla de Correo 762. — English spoken.

**Dr. JOSE A. SANJINES P.**

MEDICO · CIRUJANO. — Enfermedades de Niños, Venéreas, Medicina Interna. — Horas de consulta de 1 a 5 p. m. — Consultorio y domicilio: General González 87 (San Pedro). — Casilla 723.

**Dr. JOSE N. PINELO**

MEDICO CIRUJANO. Medicina Interna. Cirugía de urgencia. Niños. Ginecología. Obstetricia. Teléfono 741. Colombia 53. La Paz, Bolivia. Casilla correo 7—a.

**Dr. EUGENIO STHOMANN**

Medicina general. Especialidad en enfermedades del corazón, pulmones, estómago, tuberculosis, sífilis en sus diversas formas y complicaciones. Consultorio: Potosí 120, horas de 1 a 5 p. m.

**Dr. JUAN C. AREBALO**

MEDICO · CIRUJANO — MEDICINA INTERNA — CIRUGIA GENERAL — SIFILIS, BLENORRAGIA, TUBERCULOSIS, enfermedades de la piel, curaciones por procedimientos modernos. Consultas de 14 a 17 (2 a 5 p. m.) Atiende horas especiales para las personas que solicitan. — Consultorio y domicilio: Indaburo 144. — Casilla de correo 508.

### OCULISTAS

**Dr. LUIS LANDA LYON**

MEDICO · CIRUJANO · OCULISTA.— Estudios en Europa. Ojos, Garganta, Nariz, Oídos. Atención de 3 a y media p.m. Comercio 482 (Pasaje Sáenz. Teléfono 1161. Casilla 109. — La Paz, Bolivia.

**DR. ANICETO SOLARES**

Especialista en enfermedades de OJOS, OIDOS, NARIZ y GARGANTA. (Estudios en Europa).

Reabrirá su CONSULTORIO dentro de pocos días, en la Avenida Central, casa del General Osorio.

# GLOSARIO DE EUROPA

Por AMADEO LEGUA




## I. – INDECISION

Ninguno de los jefes de Gobierno que han subido al poder desde que se firmó el tratado de Versalles, ha definido qué política iba a seguir Francia, si la de exigir la aplicación estricta del tratado, y aniquilar por mucho tiempo a Alemania, o la de reconciliarse con el adversario.

Durante dieciseis años se ha contemporizado y seguido la corriente, y cedido a lo que sugería tal o cual aliado...

Esa irresolución perpétua ha sido la causa principal de la desorientación actual de Europa.

Los enemigos del régimen parlamentario aducen que semejante incoherencia es inherente al régimen parlamentario, y que mal podía un presidente de consejo tomar una actitud categórica teniendo que depender de los juegos del parlamentarismo — sobre todo de un parlamentarismo tan versátil, y tan preocupado de defender intereses particulares, como es el parlamentarismo francés.

Así se explican las indecisiones de Laval, ya que hace poco tiempo firmaba un pacto con Rusia — contra Alemania; y ahora, ante la neta actitud de las derechas en favor de Italia, trata subrepticiamente de iniciar un "acercamiento" con Alemania.

¿Adonde va?

Bien se ve que los acontecimientos lo dominan, y que no se limita más que a contornear escollos.

## II. – RIBBENTROP.

El "iniciador del "acercamiento" parece ser von Ribbentrop.

Hombre de unos cincuenta años, pertenece a una de esas familias de sajonia; pero, dicen, que fué a pulir su personalidad a una universidad inglesa, y que después de servir como sub-teniente de húsares, ejerció la profesión de representante en vinos. Representó el champagne Pommery en Alemania, lo que le permitió ir a Francia con frecuencia y entablar amistades.

Cuando estalló la guerra, era uno de esos alemanes cosmopolitas que se asimilaban con facilidad a los medios que frecuentaban. Su falta de antecedentes, o de conexiones políticas, facilitaron su actitud cuando Hitler subió al poder. Muy amigo de Von Papen, negoció en enero de 1933 la entrevista de Hitler con el Mariscal Hindenburg. También contribuyó a reunir alrededor de Hitler el ejército que representaba Von Blomberg, así como los grandes banqueros representados por Schacht.

Los éxitos que obtuvo en estas circunstancias reforzaron la confianza que Hitler lemanifestaba, y Von Ribbentrop. Se convirtió en el colaborador más intimo del nuevo canciller. Esta colaboración no toma al principio un carácter oficiol. Von Ribbentrop se limita a aconsejar, a representar un papel de conciliador cuando se trata, en su país o en el extranjero, de atenuar el efecto de ciertos excesos.

Hitler le confiere el derecho de observar toda la política extranjera; pero pronto adquiere la facultad de ejercer iniciativas y negociar.

Viaja constantemente con misiones oficiosas u oficiales. Se conocen sus gestiones en París, sus negociaciones de Londres, la firma del acuerdo naval anglo-alemán, su viaje a Bruselas, y sus conversaciones con von Zeeland.

Cada vez que se presenta la ocasión, declara con énfasis que el fin de toda su vida es llevar a cabo un acuerdo entre su país, la Gran Bretaña y Francia.

Las facultades de insistencia y persuasión que ejercitó durante la época en que fué representante en vinos, parecen tener, a juzgar por los resultados que va obteniendo, una aplicación muy adecuada en su nueva profesión de diplomático.

## III. – LAS SANCIONES

Se aplican parsimoniosamente; se aplican en teoría, como era de esperar.

Ya Inglaterra ha protestado, porque existen transgresiones por parte de Francia. Estas famosas sanciones, que indignan a unos y regocijan a otros, y dividen en dos partes la opinión pública de cada país, se revelan poco eficaces.

Se sabe que Italia depende económicamente del mundo entero. No dispone, ni en su territorio ni en sus posesiones, de carbón, de petróleo, ni de cauchú. Tiene poco hierro, algodón, lana y madera y, en general, le faltan productos de primera necesidad para abastecer sus 42 millones de habitantes.

Según el programa de sanciones, ya no puede recibir más carbón inglés, ni hierro sueco, ni español; pero puede conseguir estos productos de los estados que no han adherido a las sanciones, que no son pocos y que están dispuestos a hacer negocios. Puede contar, por de pronto, con Alemania, el Japón, Hungría y, en gran parte, con los Estados Unidos; también con el Brasil, que acaba de firmar un acuerdo por el que se compromete a suministrar a Italia, carne, cueros, algodón, café, cauchú. En tales condiciones los italianos pueden reirse de los resultados de las sanciones.

Pero... la asfixia podría producirse en otra forma. Italia no está en condiciones de vender nada, puesto que necesita para su propio consumo todo lo que produce y precisa comprar mucho en el exterior, lo que aumenta su déficit. Este déficit era ya de 41 % en julio de 1935. Italia, por lo mismo, busca créditos a largo plazo; está en tratos con Alemania y el Brasil para conseguirlos, y ya empiezan a acumularse las "deudas de guerra".

Por ahora, no puede pagar la lana y el algodón que ha pedido a Nueva York, por falta de divisas. Aprovecha los escasos medios de que dispone para comprar petróleo en California, metales en Méjico, algodón y yute en la India.

El presupuesto mensual de gastos es en Italia de 900 millones de liras y la deuda pública alianza a 107 millares, y, lo que es alarmante, la recaudación en oro del Banco de Italia, que era de 7 millares de liras en el mes de enero, ha quedado reducida a menos de 4 millares. Como se ve, el tesoro de Estado va fundiéndose a una cadencia acelerada, y reduciendo cada día más en su capacidad de adquisición.

Mussolini ha debido prever este estado de cosas, puesto que desde hace tiempo ha pedido a químicos italianos, que traten de producir textiles sintéticos, "ersatz" de petróleo, etc. Palliativos destinados más bien a mantener el ánimo de la nación que aportar soluciones prácticas. En todas las guerras es de rigor recurrir a los químicos, a hombres de laboratorio, que pretenden sacar de la leche lana sintética, de la remolacha, petróleo y gasolina.

La legislación fascista obstruye en estos momentos la libertad del capitalismo. Todo miembro del partido fascista tiene derecho a entrar en casa de un comerciante y verificar si los precios de venta corresponden a las tarifas vigentes. Se lucha con denuedo contra la especulación. Se crean productos "standard" a precios fijos. Salen a relucir las restricciones: plato único en los restaurantes, como en Alemania. También se instaura contribuciones patrióticas, y el pueblo hace cola ante los bancos, para ofrecer su oro. El 18 de septiembre, el empréstito a 5 % produce 18 millares, que acarrearán el pago de novecientos millones de intereses.

A los esclavos etíopes libertados se los incorpora, a la fuerza, en los equipos de mineros buscadores de oro.

El Duce ha puesto Italia ante este dilema: u obtener oro para comprar en el exterior, o morir de hambre. El pueblo le ha seguido con entusiasmo.

¿Hasta cuándo va a durar el entusiasmo?

## IV. – SILENCIO EN EL VATICANO.

El Santo Padre no chista.

Sin embargo, el 28 de agosto del año pasado, dijo ante 2,000 enfermeras católicas:

"La idea de que la guerra pueda estallar, me hace estremecer..."

Estallada la guerra, el vicario de Cristo, no ha vuelto a hablar. En cambio, tolera que el arzobispo de Milán, el cardenal Schuster (¿Schuster, vieja familia milanesa...) diga en una arenga:

... En los campos de Etiopía, la bandera italiana lleva al triunfo la cruz del Cristo, rompe la cadena de los esclavos, traza caminos a los misioneros del Evangelio...

Esta paz que, desde hace veinte siglos, esparce Roma, que disipa las tinieblas de la barbarie, inunda el mundo de civilización religiosa y de verdadera felicidad. Esa es la misión perpétua de la Italia católica y de la Roma del Danto...

## V. – DEGAS Y MALLARME

Paul Valery suele tomar como tema de sus conferencias, la vida y la obra de pintores de fines del siglo pasado. Sobre Corot, hace unos dos años, dió una conferencia en la Biblioteca Nacional de París, que como todo lo que concibe, o comenta, este poeta, tuvo un tono indefinible de serena inteligencia.

Ya dijimos en otra ocasión que bordaba sobre lugares comunes. No es que sus conceptos, en lo que a pintura se refiere, sean ni muy nuevos, ni ingeniosos, ni que tampoco revelen una gran memoria óptica que le sirva de punto de comparación, para descubrir la "calidad" en pintura. Su gusto es mediano; las más de las veces no propasa el nivel de las antologías. De ello debe tener un secreto convencimiento: es por lo que se limita a considerar el aspecto anecdótico de la vida de los pintores.

En la "Nouvelle Revue Francaise", transcribe algunos recuerdos sobre Degas, pintor que, hecha la revisión de valores, hoy figura entre los primeros de su época. Permaneciendo en el plano anecdótico, puede recordarse que el ingenio de este pintor fué por lo menos, de la misma calidad que su pintura. Añadiremos algo que nos sorprende que no haya sido observado todavía, y es que el ingenio de Degas sirvió de base al famoso ingenio de Georges Clemenceau. Eran sus réplicas del mismo tono huraño, breve y rápido. Su procedimiento de deformar la lógica del día era idéntico. Sería curioso poner en parangón todas las réplicas de uno y de otro, que figuran en




la historia anecdótica de estos últimos cincuenta años.

En los recuerdos de Valery, se evoca la sombra discreta de Mallarmé, profesor lleno de unción, de un estilo oral formado de matices y penumbras; poeta que supo extraer quizá de Góngora la esencia de su poesía, tan rica en evocaciones. (Digamos también, de paso, que habría que buscar las analogías que existen entre la poesía sin significado verbal de Mallarmé y la música moderna, de Debussy en nuestros días pero no se trata de eso...)

No podía existir armonía entre Degas y Mallarmé: había entre ellos un contraste flagrante:

Mallarmé, dice Valery, vivía para cierto pensamiento: para una obra imaginaria absoluta, fin supremo, justificación de su existencia, fin único y único pretexto del universo. Había transformado, reconstruído su vida interior, su actitud ante los demás y las circunstancias, para preservar y edificar siempre en forma más precisa esa idea esencial, pura y sublime, a la que sometía todos los valores.

Es probable que los hombres y las obras no "valían" más que con relación a la verdad que había descubierto.

Es decir, que debía abolir mentalmente, guillotinar mentalmente a muchos seres: lo que le inducía a mostrarse a todo el mundo lleno de gracia, de paciencia, de una cortesía verdaderamente exquisita, a abrir la puerta a cualquiera, a contestar en los términos más elegantes, y siempre nuevos en su giro... a contestar a todas las cartas.

Contrastaba con la intransigencia petulante de Degas, con sus sarcasmos, con su amargura sensible. A pesar de todo, Degas hablaba en buenos términos de Mallarmé; pero como poeta su obra le parecía el fruto de una suave demencia. En aquellos tiempos, esta opinión era casi general. Era opinión que se compartía igualmente en el porche de los Goncourt, donde concurrían escritores que editaban 60,000 ejemplares, larvas de "invidia", como diría Daudet, preocupados únicamente en conquistar con sus novelones naturalistas nuevas legiones de lectores. ¿Quién les hubiera dicho a esos grandes autores, tan seguros de sí mismos, y de su inmortalidad, que apenas transcurrido medio siglo, nadie leería "Germinie Lancerteux", "Les Souers Vatard", ni los "Rougon Macquart" y que en cambio, la obra de Mallarmé, tan fragmentaria, sutil y misteriosa, creada al margen de la popularidad, tendría una repercusión, una influencia tan intensa, en todo el arte de una época.

Un día, cuenta Valery, Zola dijo a Mallarmé que para él la m... valía tanto como el diamante.

—Sí, contestó Mallarmé lleno de unción, pero el diamante,— es mucho más raro.

(DIBUJO DE LOW)

# LAS INVESTIGACIONES DEL GBRNO. ARGENTINO EN LA DENUNCIA DE UN OLEODUCTO CLANDESTINO

Quedó demostrado que la denuncia de los diputados Saravia y Lencinas contra la Standard Oil fué falsa y calumniosa.

Con extensos titulares, LA PRENSA de Buenos Aires de fecha 31 de diciembre último, trae la siguiente información. Informaciones semejantes se publicaron en otros diarios de la misma capital.

"EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DIO A CONOCER LAS CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACION OFICIAL SOBRE EXISTENCIA DE UN OLEODUCTO CLANDESTINO A TRAVES DE LA FRONTERA CON BOLIVIA. EN AGUAS BLANCAS.

Se dice que no aparece ningún indicio de que exista o haya existido esa comunicación, aparte de la cañería que instaló la Standard Oil a mediados de 1925 y levantó el año 1926. La actitud de los legisladores nacionales denunciantes Remisión de los antecedentes a la justicia para los efectos del caso.

Por el Ministerio de Agricultura, se dió a conocer ayer un comunicado referente a la investigación realizada para comprobar la denuncia sobre existencia de un oleoducto clandestino en la provincia de Salta. Se expresa al comienzo de la noticia oficial que las denuncias sobre existencia de un oleoducto tendido sobre la frontera con Bolivia, hechas unas en 1934 y otra en el curso del año actual, han merecido especial atención por parte del Poder Ejecutivo. Recuerda enseguida que, como se informó oportunamente, las primeras denuncias formuladas en el Congreso cuando se discutía la ley orgánica del petróleo, dieron origen a una amplia investigación ordenada por el gobierno nacional y realizada con la colaboración decidida del gobierno salteño.

Expresa en seguida que el técnico encargado de la investigación sobre el terreno limítrofe, fué un funcionario de la Dirección General de Yacimientos Petrolíferos, el ingeniero Enrique P. Cánepa, quien realizó un plan de trabajo cuyo resultado habría sido, sin duda alguna, la comprobación del hecho denunciado, sii este hubiera sido exacto. La comprobación a que se arribó, en cambio, fué un categórico desmentido a las denuncias, agrega el comunicado. Su informe, añade luego, tuvo amplia difusión de acuerdo con los deseos del Poder Ejecutivo de dejar esclarecido lo hecho y comprobado.

En momentos en que el informe del ingeniero investigador, se dice más adelante, dábase a publicidad, llegaron a conocimiento del Poder Ejecutivo nuevas denuncias a fines de octubre del corriente año y, no obstante las conclusiones bien fundadas del informe de referencia, el Poder Ejecutivo volvió a abocarse el asunto, en atención al carácter de diputados nacionales de los denunciantes, señores José María Saravia y Rafael Néstor Lencinas, y al tono concluyente de sus afirmaciones, pues ambos en sus comunicaciones aseguraban haber comprobado personalmente, sobre el terreno, hechos de gran importancia y tener en su poder las pruebas de la existencia del oleoducto denunciado.

Dice luego el comunicado que, no siendo posible dudar de lo afirmado por los diputados citados de manera indubitable, el Poder Ejecutivo resolvió inmediatamente proceder a una nueva investigación, orientándola principalmente sobre la base de los hechos que aquellos decían conocer y las pruebas que decían tener en su poder. Se encargó nuevamente la misión al ingeniero Cánepa, quien se trasladó con todo apremio a Salta en compañía de los diputados denunciantes. Una vez allí, de acuerdo con las instancias de los propios denunciantes, debían partir inmediatamente para la frontera, donde se les comunicarían los hechos y las pruebas denunciadas. El gobierno de Salta, entretanto, había prestado su colaboración a los efectos perseguidos, designando dos de sus funcionarios para colaborar con el representante del gobierno nacional, invistiendo a éste de las atribuciones necesarias al mejor desempeño de su misión.

Cuando la comisión de funcionarios nacionales y provinciales estuvo lista para partir de Salta lo cual ocurrió al día siguiente de la llegada de esa ciudad del ingeniero Cánepa, y a primera hora, los diputados denunciantes pidieron se demorara la salida y por una causa u otra la fueron dilatando hasta que luego hicieron saber que no tenían pruebas de la existencia del oleoducto y consideraban que lo que debía investigarse así el pozo Aguas Blancas número 1, de la Standard Oil, tenía una desviación que le permitiera, como suponían, internarse en el territorio de Bolivia para extraer de allí el petróleo. Al final, después de diversas conferencias, de las cuales han quedado en actas las respectivas constancias, los diputados Saravia y Lencinas declararon que no prestarían su colaboración a la comisión encargada de realizar la investigación.

Expresa más adelante el comunicado oficial que, no obstante lo anteriormente anunciado, la comisión, siguiendo las instrucciones recibidas, prosiguió la investigación encargada y se trasladó a Aguas Blancas, en la frontera, interrogó a diversos testigos, examinó el terreno y sus inmediaciones y procedió a la medición de la supuesta desviación del pozo número 1, llegando al resultado de que, lo insinuado, esto es, su internación en terreno del país vecino, no era exacto. Contiene luego el comunicado la parte final del informe producido por el ingeniero Cánepa, que enseguida publicamos:

## EL INFORME TECNICO OFICIAL

"En resumen, en base a todo lo expuesto en el presente informe, el suscrito desea dejar expresa constancia de lo siguiente:

"Que el telegrama de fecha 26 de octubre, en el que los señores diputados Saravia y Lencinas hicieron su primera denuncia sobre la existencia de un óleoducto clandestino, fué recibido en Yacimientos Petrolíferos Fiscales en la mañana del lunes 28 de octubre; que el 30 de octubre la Presidencia de la Nación dispuso que Y. P. F. ampliara la investigación; que el suscrito recibió la designación para realizar dicha investigación el 31 d eoctubre; que salió para Salta en la mañana del 1o. de noviembre, habiendo tomado todas las disposiciones para seguir el viaje a Aguas Blancas, en la madrugada del 3 de noviembre. Que, en consecuencia, tanto por parte de Y. P. F., como por parte del suscrito, se ha puesto en juego el máximo de solicitud y celeridad para efectuar las comprobaciones solicitadas por los señores diputados mencionados.

"Que el Poder Ejecutivo de Salta, en el deseo de facilitar esta investigación, con fecha 1o. de noviembre, dictó un decreto facultando al suscrito en todas las atribuciones asignadas al inspector general de minas de la prorvincia, a fin de realizar la nueva investigación y designado al ingeniero Mariano Esteban, actual inspector general de minas de la provincia, para que colaborara con el suscrito a los fines señalados. Que en la misma fecha dictó otro decreto ampliatorio del anterior, disponiendo que el señor escribano de gobierno y minas, Eduardo Aleman, levantará y legalizará todas las actas y documentos referentes a la investigación.

"Que una vez llegado el suscrito a Salta ha encontrado al diputado Saravia enfermo en cama y, que ambos señores legisladores denunciantes han expresado que no había urgencia de ir a Aguas Blancas, pues las manifestaciones sobre la existencia de oleoductos clandestinos que habían hecho al Poder Ejecutivo nacional y al público por intermedio de los diarios, habían tenido por objeto desviar la atención del propósito principal que tenían, que era controlar la desviación y el rumbo del pozo Aguas Blancas número 1, perforación que sospechaban había sido ejecutado por la compañía Standard en forma expresamente inclinada para extraer petróleo del territorio boliviano.

"Que en las entrevistas tenidas en los días 3 y 4 de noviembre, los señores diputados Lencinas y Saravia pusieron como condición para proseguir hasta Aguas Blancas y finiquitar la investigación, que el suscrito efectuará la mediación de la desviación y el rumbo del pozo Aguas Blancas número 1 y obtuviera del Poder Ejecutivo nacional se pusiera a la comisión en comunicación con el gobierno de Bolivia para efectuar la inspección de los pozos bolivianos y desarrollar una acción conjunta.

"Que como ambos pedidos arriba citados cambiaban por completo la índole de la investigación encomendada, el suscrito, pidió el día 4 de noviembre a la presidencia de Y. P. F. la autorización correspondiente, habiendo antes hecho presente a los señores diputados Lencinas y Saravia, que Yacimientos Petrolíferos Fiscales poseía solamente los instrumentos necesarios para medir la desviación del pozo pero no asó la dirección o rumbo de dicha desviación y que para esto último se requerían instrumentos de los cuales no se disponía en el país.

"Que los señores diputados Saravia y Lencinas, a pesar de haber pedido y aceptado la intervención del suscrito, después de las primeras entrevistas tenidas en ésta en el día 4 de noviembre, solicitaron al suscrito que trasmitiera al gobierno de la Nación su deseo de nombrar un técnico que ellos designarían y cuyos honorarios fueron a cargo del gobierno de la Nación o de la provincia.

"Que el Poder Ejecutivo nacional a última hora del día 4 de noviembre autorizó al suscrito a efectuar la medición de la desviación del pozo Aguas Blancas número 1, con los elementos disponibles y a proseguir la investigación sobre oleoductos clandestinos siempre que los señores diputados Lencinas y Saravia estuvieran conforme con ello, pero circunscribiendo dicha investigación a territorio argentino.

"Que habiendo puesto en conocimiento esta resolución de la superioridad en la mañana del 5 de noviembre, los señores diputados Lencinas y Saravia manifetaron que no teniendo suficientes garantías en la comisión investigadora daban por terminado este asunto, el que en su oportunidad ventilarían donde corresponde, negándose a firmar el acta en la cual se dejó constancia de estas manifestaciones.

"Que con posterioridad en la tarde del día 5 de noviembre el suscrito recibió de la presidencia de Y. P. F. la comunicación en la que se le hizo saber que no era posiblo acceder al pedido hecho por los señores diputados Saravia y Lencinas en el sentido de que se les autorizara a nombrar otro técnico para intervenir en esta investigación, el cual debía ser pagado por el gobierno nacional o provincial, por no estar ello justificado, debiendo seguir actuando el suscrito, que era el técnico oficial designado para investigar las denuncias de los señores diputados.

"Que después de conocidas las terminación de las tramitaciones entre los señores diputados Saravia y Lencinas y el suscrito y habiendo hecho publicar los señores legisladores citados en los diarios de Salta y Buenos Aires el d6a 6 de noviembre un telegrama que en la tarde anterior dirigieron al Presidente de la Nación, la presidencia de Y. P. F. a última hora de dicho día 6 de noviembre comunicó al suscrito que de acuerdo con instrucciones de la Presidencia de la Nación debía proseguir hasta terminar la investigación de las denuncias formula por los señores diputados Lencinas y Saravia y que debía interpretar esta disposición como una ratificación de la confianza que desde el primer momento se depositó en el suscrito al encomendarle dicha misión.

"Que el suscrito ha interrogado al señor Sergio Arias, citado por los señores diputados Saravia y Lencinas como conocedor de hechos importantes respecto a la existencia de un oleoducto clandestino en Aguas Blancas, pero no ha podido interrogar a los señores G. K. von Doorn, José María Decavi y Néstor Tapia Gómez (citados los tres por ambos diputados como denunciantes y testigos de hechos importantes relacionados con la existencia de un oleoducto clandestino o con laejecución de un pozo expresamente perforado en posición inclinada para extraer petróleo de territorio boliviano desde la Argentina) por haberse negado los tres terminantemente hacerlo, según constancias registradas en actas labradas por el escribano de gobierno y minas de la provincia, Eduardo Alemán.

"Qúe en base a lo ordenado a la presidencia de Yacimientos Petrolíferos Fiscales el suscrito se ha trasladado el 8 de noviembre a la zona de Orán y Aguas Blancas, donde ha interrogado a los demás testigos, señores Ricardo Uanini y Casimiro Reyes Díaz, citados por los diputados Saravia y Lencinas en sus denuncias, no habiendo obtenido ninguna información que de consistencia a la posibilidad de que exista o haya existido un oleoducto clandestino en la zona fronteriza con Bolivia.

"Que en base a la misma y con la intervención del ingeniero Juan B. Siri y señor Ricardo Uanini, ambos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, y en presencia del inspector general de minas, ingeniero Mariano Esteban, y del escribano de gobierno y minas Eduardo Alemán, como representante por parte del gobierno de la provincia, del señor F. J. Welch y del doctor Juan Carlos Uriburu, como representantes por parte de la Compañía Standard Oil, y de los señores Eduardo Roselló Warren, jefe de noticias del diario "El Pueblo" de Salta, el suscrito hizo efectuar durante el día 9 de noviembre siete mediciones de la desviación del pozo Aguas Blancas número 1 de la compañía Standard Oil, utilizando simultáneamente un clinógrafo Syfo, fabricado por la Sun Sperry Surveying Co. de Estados Unidos, y por el dispositivo con botella de ácido clorhídrico, ambos instrumentos pertenecientes a Yacimientos Petrolíferos Fiscales, comprobándose una desviación de 3o. 30' a los 100 metros de profundidad, 5o. a los 200 metros, 5o. a los 300 metros, 0o. a los 400 metros, 0o. a los 500 metros, 3o. a los 600 metros y 3o. a los 625 metros, es decir, cerca del fondo. Que en base a dichas mediciones puede calcularse que en el peor de los casos, en el que todas las desviaciones tuvieran un mismo sentido hacia las fronteras bolivianas y que dada una de ellas rigiera en todo el tramo de cien metros de pozo que antecede a cada medición, el fondo del pozo en la formación petrolífera, se encontraría a unos 30 metros más cerca de la frontera boliviana, q' la boca del pozo, pero quedaría siempre en territorio argentino, pues la boca del pozo se halla aproximadamente a unos 112 metros de distancia de la línea de máxima profundidad del río Bermejo que, según entiendo, limita en dicha zona a ambas naciones.

"Que se ha investigado en Aguas Blancas la denuncia hecha por el señor Sergio Arias en su declaración del 6 de noviembre en el sentido de que en agosto de 1933 había visto siete caños que se sumergían en el río Bermejo desde la costa argentina saliendo de la barranca al pozo número 1, llegándose a la conclusión de que la manifestación hecha por este señor tiene por origen una instalación que en esa época tenía en uso la Compañía Standard Oil en dicho lugar y que consistía en una bomba accionada a vapor la cual succionaba agua del río Bermejo por una cañería compuesta de siete caños enroscados en serie. Que dicha instalación era provisional para aprovisionamiento del agua necesaria en las perforaciones y que fué destruída por una creciente del río, pudiéndose ver aún hoy los restos de la bomba. Que por lo demás, el mismo señor Sergio Arias manifiesta en su declaración que aunque buscó en aquella época no pudo encontrar ninguna conexión en la otra orilla del río en el lado boliviano, y que la instalación no existía ya el 20 de agosto de 1933, fecha en que abandonó el campamento de Aguas Blancas.

"Que se ha interrogado además a todos los informantes que hahn querido declarar, y que se ha inspeccionado nuevamente las zonas de Aguas Blancas sin obtener ni encontrar ningún indicio de que exista un oleoducto instalado uniendo el territorio boliviano con el árgentino o haya existido el mismo en el pasado aparte de la cañería que instaló la compañía Standard Oil, a mediados del año 1925 y levantó en 1926.

"Que todas las conclusiones que anteceden están debidamente documentadas e nactas que han sido elaboradas y protocolizadas por el escribano de gobierno y minas de la provincia, Eduardo Alemán, y que en todo lo actuado ha intervenido el inspector general de minas, ingeniero Mariano Esteban, como representante del gobierno de la provincia, y por parte de Yacimientos Petrolíferos Fiscales el ingeniero Gustavo Acuña y el doctor Adolfo Figueroa García en las tramitaciones habidas en la ciudad de Salta y el ingeniero Juan B. Siri y señor Ricardo Uanini en las tramitaciones y comprobaciones realizadas en la zona de Orán y Aguas Blancas.

"De estas conclusiones se dejó constancia en la última acta, la número 18, labrada en la mañana del día de la fecha en la oficina de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Salta".

El Ministerio de Agricultura, de acuerdo con instrucciones del Presidente de la Nación, ha resuelto enviar los antecedentes de este asunto al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, a fin de que, si corresponde, se someta el mismo a la decisión de la jjusticia, a los efectos partinentes.

# LA PRIMERA CONFERENCIA ROTARIA IBERO - AMERICANA

La Primera Conferencia Regional Sudamericana que se celebrará del 4 al 8 de marzo de 1936 en Valparaíso, es de una significación y trascendencia internacional. Nada hay que dignifique más al hombre que la unión y el compañerismo en el espíritu del servicio. Conocerse a través de las distancias que lo separan, omitiendo diferencias de banderas, climas, latitudes, religión, etc., es una aspiración legítima del corazón humano para su mayor perfeccionamiento. De aquí que la Conferencia Ibero Americana, que se celebrará en breve tiempo más en Valparaíso, dará oportunidad para apreciar el espíritu lo Rotary que tiende a elevar el individuo mediante una moral estricta bien definida y sin egoísmos. Así, pues, la Conferencia de Marzo próximo, producirá el efecto de las ondas que al impulso de la piedra arrojada en aguas tranquilas, se van ensanchando, poco a poco, abarcando cada vez más un más amplio círculo de expansión espiritual.

Esta reunión de miembros de Rotary Internacional, será muy importante porque al conocerse los hombres dentro del ideal rotario de servicio, servirán también mejor a las instituciones a que peretnecen fuera del Rotary, y por ende a su propio país.

Torneo como éste, formado por personas seleccionadas de diferentes países contribuirá igualmente para formar del Rotary un concepto más cabal de su finalidad, y será tomado muy en cuenta, aun en el Gobierno de los países, para contribuir a orientar la política internacional de acercamiento de nación a nación, a fin de resolver los problemas económicos, comerciales y aun políticos, dentro de una mutua comprensión y conveniencias recíprocas, sin egoísmos y sin prejuicios.

Se contribuirá, seguramente, a formar ambiente y destruir o modificar en todo caso las barreras de todo orden que se oponen a la expansión del comercio y del espíritu de solidaridad entre los pueblos de este Continente del Sur.

Bienvenida sea esta asamblea internacional de rotarios, que tanto contribuirá, como decimos, al acercamiento individual y colectivo, y a la vez a estrechar los lazos de amistad y recíproco entendimiento entre las naciones que cuentan en su seno con tan benéfica institución, formada por personas de indiscutible influencia en la opinión pública de cada país.







# EL LIBRO DE MI AMIGO

Al leer la primera novela boliviana de la guerra chaqueña y primer ensayo literario de Eduardo Anze Matienzo, he sentido brotar, desde el fondo de mis recuerdos, un torbellino de gratas evocaciones, junto a las cuales álzase, inquieta y afectuosa, la figura juvenil del camarada predilecto.

Y, antes que verme atraído por la seducción de la novela lo he sido por aquellas recordaciones, cuya síntesis traduce una amistad hecha de comprensión y humana tolerancia.

Séame, pues, permitido esbozar, a vuelo de pluma, algunas facetas temperamentales de mi amigo y autor del "Martirio de un civilizado". Talvez este diseño tenga utilidad para explicar la trama de la obra.

En Eduardo Anze Matienzo, como en todo espíritu selecto, ha existido y existe un eterno drama interior, de contornos imprecisos. Este drama o lucha de directivas marca, a mi entender, la tragedia de la época: desorientaciones ideológicas, durante aguijoneadas por el materialismo de la hora.

Revélase en mi amigo un porfiado y saludable afán de vivir, de barrer trabas y prejuicios; más, esa turbulencia espiritual, en veces, decae y se amengua frente a la dura limitación de una pobreza material, acaso más porfiada.

Un año de confidencias en la cálida Asunción a solas con nuestra conciencia, háme permitido introducirme calladamente en el mundo sentimental de mi amigo. Y en él he descubierto tesoros inagotables de bondad, gestos de varonil franqueza: aún más, rasgos de emotividad tan pura que despertaban mi admiración.

En cada esquina de la vida, desde los últimos cinco años he tropezado con mi amigo. Figuraos Asunción y el Chaco: la diplomacia y la guerra...... Cabe una historia novelada con nuestras vidas paralelas.

Educado en Francia, mi amigo ha captado cierta espiritualidad de Lutecia: en sus frases y en sus gestos hay reflejos de París. Pero es muy nuestro en los trasfondos de su yo: inseguridades y vacilaciones, carencia de sentido práctico, desmedida inclinación al ensueño, vivir al día...... criollismo puro, del q' todos padecemos.

Es indudable que la tragedia chaqueña ha golpeado fuertemente la emotividad de Eduardo Anze Matienzo; valo decir de toda nuestra juventud de vanguardia. Con todo, nunca le escuché una queja. Su sano optimismo y su envidiable inquietud intelectual daban al trasto con el "cafard". Seguía atenazado a su mundo interior y, hombre de iniciativas, fué creador de "IZO", que tanto diera que hacer al adversario. La retaguardia le debe gratitud: supo comprenderla y animarla; bien vale la pena decirlo.

Eduardo Anze Matienzo, para muchos, es un incomprensible. ¿Pero quién no tiene sus recónditos pensamientos, celosamente cerrados a toda extraña intromisión? Lo que hay es que mi amigo, como muchos jóvenes, perdura más en el plano imaginativo que real. Amarrado por cierto hábito especulativo, mué vente espontáneos impulsos, sanos y nobilísimos, pero que no siempre guardan relación con la parsimonía y el recato del medio boliviano. De ahí que sus actitudes, para extraños, parezcan desmedidas, alguna vez.

En "El martirio de un civilizado" hay contradicción de más de una inquietud. Agítanse allí encontrados sentimientos fiel traducción de emociones vividas, pues, junto al grande amor por la tierra natal, emerge la repulsa a la guerra. El hombre, arrastrado por fuerzas ancestrales, corre a la hoguera, pero el civilizado protesta.

La novela evidencia, posiblemente, algunos defectos de estilo y de construcción. Empero, para mí, demuestra un sorprendente acierto en su tecnicismo moderno: la vida del héroe está circunscrita al pequeño espacio que abarca la visual. Anze Matienzo conoció, al detalle, la marcha de las operaciones militares, el conjunto de los movimientos tácticos. Pudo verse movido a referirlos en las páginas de su libro, con lo cual éste hubiera ganado en interés general, pero, sin duda, perdería en valor interpretativo de la realidad.

El soldado, el hombre de la trinchera, el anónimo combatiente no sabe de otra realidad que la de su escuadra.

"La Prensa" de Buenos Aires expresó acerca de esta novela que, en cierto modo, ella es acaso una autobiografía del autor. Efectivamente, es una pintura, a trechos, de la vida de mi amigo en el Chaco. Su afanosa y documentada observación ha salvado, con ventaja, aquellas otras partes que narran la ruda jornada del soldado.

El Chaco es tierra de la hormiga y del árbol atormentado. Este pensamiento vale tanto por su originalidad como por su exactitud. La planta sufre el reinado del formicida, para el cual no existe el drama de la sed, de las arenas calcinantes y de la invasión. El subsuelo chaqueño es su morada inatacable, cuyas prolongaciones adviértense en el árbol taladrado con infinita sabiduría. Por hoy el Chaco interior es inhóspito al civilizado; sólo la hormiga extiende en él sus dominios en número que ni la vida de diez hombres alcanzaría a calcular.

En carta que me escribe mi amigo confiesa algún descontento por su obra y luego, háblame del arte con mística unción, revelando las cualidades anímicas de su personalidad. Y, con ademan de leal amistad, recurre a mí para que disipe la duda que le invade. . . .

Depositario de sus inquietudes y de sus ensueños, sólo puedo hablarle con la voz del corazón, ajeno como soy al arte literario y sin experiencia alguna en trance de creación intelectual.

Y cábeme decirle que sin perseverancia, preñada de desengaños, no hay humana valedera. Toda labor literaria, cualquiera que sea su género, precisa de extrema penetración; esto es, de observación cuidadosa y orientaciones definidas. El historiador, el ensayista o el novelista deben estar libres de prejuicios; su punto de mira ha de encontrarse al margen de las humanas pasiones, aunque no por ello haya de aventar el propio y noble fuego pasional.

El que escribe llena función social. Demasiado a menudo, entre nosotros, se olvida esta elemental verdad. De ahí que nuestra producción literaria, salvo bellas excepciones, sea pobre en substancia y, lo que es desesperante, huérfana en enseñanzas.

En la novela de mi amigo culminan numerosos trozos que perfilan ideas del autor acerca de problemas muy nuestros. La inquietud del héroe, aunque expuesta en forma estrictamente narrativa, deja entrever un profundo bolivianismo de fuerza centrífuga: el héroe es hombre de meditación antes que de gesta.

Empero, antes que elevar la figura de su héroe, mi amigo ha logrado destacar la del indio en la guerra. No es, acaso, la imagen de Llanitay, el solícito compañero del blanco, la más pura encarnación de nuestro aborigen con sus virtudes cardinales: estoicismo y mansedumbre?

El libro es profundamente humano, como que resume el proceso de una generación, envejecida antes de tiempo por la tragedia de la guerra. Tiene valor de documento, pues descansa en observaciones rigurosamente exactas y se magnifica con el drama que pinta de mano maestra.

Para mí, el libro traduce la más noble ofrenda de amistad. Dedicado al camarada de muchas vigilias chaqueñas y de tantas comunes inquietudes, implica un eslabón de oro en la cadena de nuestros afectos. No cabe dar las gracias; tamañas ofrendas se reciben calladamente porque vencen nuestra propia generosidad. . . .

LUIS FERNANDO GUACHALLA

# COMISION INVESTIGADORA DE ACTOS DE ESPECULACION

Funciona en las poblaciones paraguayas la oficina que investiga todos los actos de especulación, que se producen en la venta de víveres. "Tribuna" de Asunción", refiriéndose a ese abuso dice:

NO TIENE RAZON DE SER EL AUMENTO DIARIO EN LOS PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Hemos denunciado que de algunos días atrás el comercio en general viene elevando sus precios en forma desconsiderada y muy especialmente en aquellos artículos de primera necesidad como la galleta.

En dos días apenas de diferencia el aumento en los precios ha sido de un veinte por ciento lo que no tiene ningún justificativo.

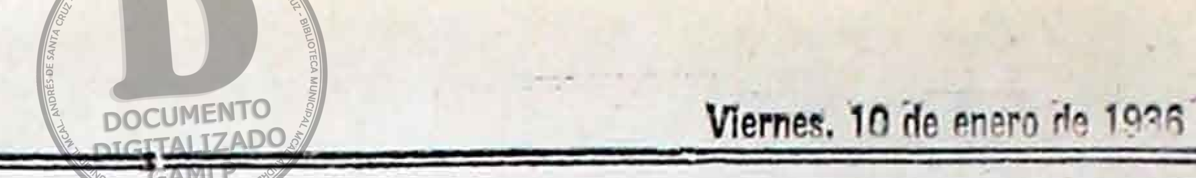
Es menester que las autoridades encargadas de sancionar la especulación tomen de una vez las medidas enérgicas que requiere el caso en defensa del desgraciado consumidor.

Los precios van en aumento diario y los jornales siguen siendo los mismos, inclusive en esas casas comerciales que aumentan el importe de sus artículos.

De desear sería que la Comisión Investigadora de Actos de Especulación dé de una vez por todas un ejemplo o bien que decline su intervención para que el público sepa a qué atenerse".

Entre nosotros, desde hace días se advierte una acentuada tendencia a subir los precios de víveres. A qué obedece todo ello, es necesario que averigue la Dirección de Consumos, oficina que corresponde a la similar paraguaya, porque su deber consiste en evitar la especulación, castigando a los infractores.

En momentos que se anuncia un mejoramiento de la moneda, mediante la fijación del cambio uniforme, parece increíble que la especulación haga de las suyas. Las oficinas de consumos debieran intervenir con energía, porque se está llegando a extremos inconcebibles, que acarrean múltiples dificultades al público.




# Causó inquietud la noticia de que Bolivia pudiera desahuciar el protocolo preliminar de paz de jnnio

—— oOo ——

## *Los mediadores habrían eliminado los aspectos que motivaron las reservas de nuestro gobierno*

### LA CONFERENCIA PUBLICO UN COMUNICADO

Después de la reunión plenaria, la conferencia expidió un comunicado, cuyo texto no ha sido trasmitido por nuestra agencia noticiosa ni recibido en la oficina de prensa de la Cancillería. El siguiente despacho da noticia de las novedades de ayer.

Buenos Aires, 9 (Ofprensa Int). — Ayer a horas 18 se realizó la sesión plenaria de la Conferencia de Paz, habiendo quedado oficialmente incorporados los nuevos miembros Sprulile Braden, de Estados Unidos, Roberto Levillier de la Argentina y José Roberto de Macedo Soarez, del Brasil.

Se leyeron las comunicaciones dirigidas en los últimos días a la Conferencia pidiendo la liberación de los prisioneros.

Los Delegados Braden y Podestá Costa, Nieto del Río y Rodriguez Alvez, leyeron el informe relativo a su viaje a Asunción en diciembre pasado, manteniéndose la más absoluta reserva sobre las resoluciones adoptadas en la reunión de ayer, pero por los rumores que circulan en los núcleos allegados a la Conferencia, se sabe que los Delegados Neutrales concluyeron la nueva fórmula sobre liberación de prisioneros, la misma que será sometida a la consideración de las Delegaciones de Bolivia y el Paraguay.

También se anuncia que en vista del fracaso de las fórmulas anteriores, los mediadores habrían eliminado todos aquellos aspectos que motivaron serias reservas de parte de Bolivia. Ha podido saberse que en la fórmula anterior rechazada por Bolivia, el Paraguay trataba de obtener una línea posesoria que no le concedió el Protocolo de 12 de Junio.

Se comenta en los círculos de la Conferencia la iniciativa de la prensa de La Paz pidiendo el deshaucio del Protocolo de Junio en momentos en que las labores de la Conferencia han puesto de relieve los afanes del Paraguay, para modificar las claúsulas de dicho protocolo, que no le otorgen ventajas posesorias en el territorio ocupado militarmente.

Nadie piensa que tal iniciativa se propicie oficialmente, pues, sería dar a el Paraguay una máxima ventaja en la Controversia tradicional.

# LA RAZON

DIRECTORIO DE "LA RAZON", S. A.

Presidente: CARLOS NAVARRO
Director literario: FABIAN VACA CHAVEZ
Administrador: ISRAEL CAMACHO L.

## LA TIERRA DE TODOS Y PARA TODOS

Ya no el principio democrático, vacilante en su evidente postrimería, sino el novísimo concepto social, de solidaridad y orden, mediante el perfecto ajuste de las jerarquías, impone la necesidad de proclamar que la tierra de todos, es decir poseída por el Estado, que es la forma política de la comunidad organizada, sea también para todos aquellos que quieran trabajarla.

Durante mucho tiempo, entre nosotros predominaba la opinion de ser indispensable atraer la corriente inmigratoria del exterior, pero quienes así discurrían no repararon que eso no será posible, mientras las tierras del Brasil, la Argentina y Chile no estén pobladas, en estado de florecimiento agrícola e industrial. Va lo dicho a demostrar que nuestras posibilidades de colonizar el territorio despoblado y fértil, están estrictamente condicionadas por esa inmigración al estuario del Plata, y en menor cuantía a territorio chileno.

Lo que con mayor urgencia debemos hacer es racionalizar el territorio, dicho en otros términos, entregar las tierras comerciales, a quienes tengan vocación y aptitud para trabajarlas, sin otra limitación que exigir el lleno de ciertos deberes sociales, capaces de garantizar el rendimiento económico de las mismas. Queremos anticiparnos a la fundada objeción de ser ello imposible, con la limitada cifra de población actual.

Es muy cierto que para un territorio extenso, y lleno de posibilidades de trabajo, los tres millones de habitantes no son suficientes. Pero actualmente esos pobladores realizan un esfuerzo restringido, cuya equivalencia, para los efectos de la comparación, calcularíamos en 1/5; siendo así que con algo de esfuerzo, tenacidad y perseverancia, el mismo número de pobladores podría duplicar su trabajo, elevando su coeficiente al doble. Admitimos que esos tres millones rinden hoy un esfuerzo dado, pero también es inobjetable que con mejores hábitos de trabajo, podrán presentar no sólo cantidad mayor, sino calidad escogida y eficiente con lo cual ganará la economía nacional.

La cuestión radica entonces en distribuir racionalmente la población, según su especialidad, de modo que la riqueza extractiva —minera— la agraria y la ganadera, para citar sólo lo más importante, ocupen mayor porcentaje de población.

Resulta en consecuencia útil e instructivo acometer esa obra de revalorizar la tierra, brindándola a quienes quieran trabajarla. Los núcleos de poblaciones nuevas se diseñarán insensiblemente, junto a las grandes vías que articularán el sistema de colonización organizada, cuyo trabajo deberá hacer el Estado con prevision oportunidad.

Esto parece más urgente que esperar, en vano, el excedente de inmigración que pueda venir del río de la Plata, si viene. Con elementos nacionales distribuídos con un criterio económico en las regiones más productivas del país, habremos corregido las imperfecciones y fallas que ahora existen, en ese orden.

# *PAUL BOURGET*

Después de haber vivido, muy bien vividos, 84 años ha muerto en París el 25 de diciembre último, el gran novelista Paul Bourget.

Este agudo observador de la vida, adquirió por sus estudios psicológicos, considerados fuera de la crítica eterodoxa, —en la que sólo cabe la pasión religiosa— como los mejores de la moderna literatura francesa.

Era sobre todo un novelista, en la franca aceptación del vocablo, de modo que sus libros en los que, el argumento, las figuras principales, la bella descripción del ambiente y del paisaje, circunscrito siempre a escenas y episodios del gran no decae hasta las últimas páginas. He aquí la trabazón y el ingenio, que muy contados escritores alcanzan para llegar con estas armas a la cima de la popularidad mundial. Bourget la conquistó fácilmente, teniendo como intermediarios la sensibilidad y el corazón femeninos. Sus primeros tanteos en el campo literario, en el que después sembrara tan fecundamente, fueron de sabor izquierdista, mejor dicho, revolucionario, lindante con los fueros y los principios proclamados en la Bastilla. Pero bien pronto su contextura espiritual y su vieja tradición católica, dormida en los rincones de su conciencia gala, despertaron al acicate de las nuevas concepciones filosóficas. Le llamaron entonces "el convertido", pero en realidad no fué otra cosa que un convencido sincero de las doctrinas conservadoras que propalaba con enjundia y con primor.

Es muy larga la lista de sus producciones literarias, tan larga que no bastaría para citarlas, una columna de nuestro diario. Las que acuden a nuestra memoria, leída a saltos, desde la niñez a la edad madura son: Un Divorcio, El Emigrado, La Barricada, Cruel Enigma, Un Crimen de Amor, Un Corazón de Mujer, Cosmópolis, Un Caso de Conciencia, El Sentido de la Muerte, etc., etc.



# LA IMPORTANCIA DE LA ENSEÑANZA DE LA MUSICA EN LAS ESCUELAS

## EDUCAR ARTISTICAMENTE AL NIÑO EN LA ESCUELA ES CIMENTAR CON SOLIDEZ LA CULTURA GENERAL

Antes de hablar de la importancia de la música en nuestras escuelas, quiero hacer una síntesis de la poderosa influencia de la música en la evolución de los pueblos: Hace seis mil años que la China establecía que la música era la base de su generación cultural. Mas tarde, analizando la HISTORIA GENERAL, encontramos que las tendencias musicales de los hebreos pasan a los egipcios, así como también de los griegos a los romanos. Toda esta evolución, lenta e intermediaria en siglos, pasan a las épocas de la Edad Media, a la época del renacimiento, a los tiempos modernos y, por último a la épocal actual. La música en todos estos momentos histórcos se ha definido como factor de educación y como influencia en el destino de los pueblos.

La antigua Grecia fundó sus escuelas de música en Lesbo, en Argos, Pérgamo Samo, Teas y Teo. Era considerando un deshonor no saber música, de ahí que mientras Esparta se debatía en sus grandes actos heroicos, en Atenas triunfaba el Arte y eran adorados sus cultores. Por eso fué grande y bella la Grecia. Si la imaginación vuela a épocas más lejanas, encontramos a los antiguos hebraicos preocupándose de organizaciones artísticas. Por ejemplo: Salomón había organizado un coral de veinte mil voces y David un coral de cuatro mil voces.

He ahí la razón por la que se debe dar importancia a la educación musical en nuestras escuelas. Si la música en general contribuye a la CONQUISTA DE LA CIVILIZACION, la música escolar bien seleccionada, define la personalidad, la cultura, el carácter y, disciplina la mente en el sentido estético. La escuela actual en Bolivia, no sólo persigue el aprendizaje de los himnos que levantan el espíritu patriótico o el fervor cívico, sino que contempla un plan definido de orientación pedagógica. Es decir que se enseña gradualmente las cuestiones técnicas de la música de acuerdo a la edad de los niños, conforme a las necesidades de la época. No pretendemos hacer de cada niño un artista, pero, por deber moral a la sociedad en que vivimos debe obtenerse un máximun de cultura general.

A la fecha se ha aprobado los nuevos programas de música en las escuelas secundarias y primarias que indicarán rumbos distintos en la educación colectiva.

La Dirección General de Enseñanza Artística, de mi cargo, está empeñada de dar una nueva modalidad a los programas del ciclo secundario. Se enseñará la HISTORIA ESTETICA DE LA MUSICA con proyecciones musicales, contribuyendo de esta manera a la preparación artística del bachiller y sobre todo en preparar públicos selectos en el porvenir de la nación.

Se sabe que la música en sí, no traduce un fin de la realidad, en una equivalencia o entidad, si no, que es la expresión de los sentimientos de nuestra vida psíquica y, es también la experimentación del sentimiento expresado bellamente. Por consiguiente, el culto de esta maravillosa forma de educación, debe ser cuidadosamente atendida en la escuela. Por esta razón, el sentimiento musical del escolar, ha de ir con método, si se desea preparar una colectividad seleccionada artísticamente.

En la edad pre-escolar, o sea el Kindergarten, la música tiene que estar en relación a los primeros pasos y a las primeras ideas. El ritmo y la melodía formarán proporción con las primeras manifestaciones de la niñez. Por eso, el profesor o profesora de música y canto del Kindergarten, no solo debe conocer la técnica planística o la de cualquier instrumento, sino, que su preparación debe abarcar un nivel tal vez mayor que sus conocimientos de arte.

En varias poblaciones del exterior y en algunas escuelas nuestras he asistido a fiestas escolares. He comprobado dolorosamente que este aspecto de la educación general, está abandonado al criterio del catedrático de música, pero no al pedagogo. El catedrático piensa sólo en el efecto exterior del momento. Esta idea obsesionante, que olvida el factor educación, exige del niño, manifestaciones musicales tanto rítmicas como melódicas superiores a su edad. Nada raro es, ver una danza infantil, donde una pobre nenita, hace esfuerzos considerables para salir airosa de lo que le han enseñado. Muchas veces, la danza por su difícil contextura musical es nada apropiado a las manifestaciones rítmicas de la niñez causando en el público pobre idea de los educadores...

Esta especie de orfandad artística de la Educación escolar, trae consecuencias en el futuro estético de la manifestación artística de los seres. Como se trata de educación colectiva, no es posible abandonar este aspecto de la educación del espíritu nacional. Es necesario basarse en la verdad y la pureza de la cultura artística. Cabeme expresarme así, por que en los largos años que analizo serenamente los problemas educacionales, tanto en mis estudios de la Escuela Normal de Sucre, como en mis estudios del exterior —como becado— y luego en la guerra última con el Paraguay, donde he asistido como combatiente, he podido notar, que aún en la guerra, la música en sí evita la fatiga, infunde valor y serenidad. Si nuestro país hubiese tenido mayor preparación artística colectiva, las fuerzas combativas del ejército hubieran sido más eficientes y poderosas para resistir mejor las fatigas de la campaña.

Educar artísticamente al niño en la escuela es cimentar con solides la cultura general del país. ¿Cuáles serán las bases, para organizar esta educación?

El maestro escolar debe estudiar sobre todo la psicología de la músca y aplicarla pedagógicamente atendiendo al medio y a la edad del escolar. Debe tener en cuenta que la idea musical se presenta bajo tres aspectos: EL MELODICO que afecta hondamente la fantasía. EL ARMONICO, que despierta la disciplina mental y la regularización de un sonido con otro, y, por último el RITMICO que metodiza el movinlento bellamente. Luego la música, es también SENSUAL, EXPRESIVA e INTELECTUAL. La música sensual que obra sobre los sentidos estará definida en la música escolar, en las rondas, en las danzas y en los cantos mímicos, teniendo en cuenta en la elección de los motivos según la edad, comprensión, medio, etc. Quedarán suprimidos los tangos, los cuplets y otras músicas cuyas letras afectan a la moral escolar. No hay que olvidar que se trata de educación colectiva en el país. La música expresiva y que en lo escolar es aplicable a una cosa determinada, estará representada en las canciones cívicas, canciones a la madre, a la amistad, a la naturaleza, a la lealtad, al maestro, etc. La música intelectual, cuya comprensión requiere edad, razonamiento y cierta preparación musical, será aplicada en el ciclo secundario con proyecciones musicales. He indicado anteriormente que está aprobado por el Consejo Nacional de Educación, el estudio de la Historia de la música en secundaria. El programa es sencillo y comprensivo, en relación a los estudios de Historia General.

Si las lecciones de cosas desarrollan la observación y el lenguaje, si las lecciones de cálculo el razonamiento y la lógica; si el dibujo desarrolla la estética de la forma, etc., etc., la música educa el sentimiento, disciplina la mente hacia la belleza del espíritu, forma sólidamente el concepto de la expresión y define la cultura colectiva, despertando una sensación que es susceptible de producir hondas transformaciones. Luego la importancia de la música en la escuela en general es clara y definida.

Hoy que la patria y sus gobernantes ayudan en mejor forma las nuevas orientaciones de la educación en sus diferentes manifestaciones, se sentirán más satisfechos y considerarán un orgullo tener en sus instituciones educacionales la base del bienestar, el progreso y la cultura.

La Paz, enero de 1935.

**Luis Felipe Arce**
Director General de Música Escolar y Coros.

# EL PERIODISTA CHILENO ROJO INDO HA VUELTO AL PAIS

Anoche tuvimos el agrado de recibir la visita de este distinguido periodista chileno, ya conocido de nuestro público, por haber permanecido en el país cuando estuvo desterrado del suyo, durante el gobierno del Coronel Ibáñez.

El señor Carlos Rojo Indo es ahora corresponsal de "La Nación" de Santiago y viaja en este carácter.

Visitará el Perú, el Ecuador, Colombia, Venezuela, los paises del Centro América y los Estados Unidos del Norte, sin omitir México, captando en las principales poblaciones los motivos del ambiente, q' trasmitirá al importante rotativo q' sirve, con la amenidad y el juicio analítico que son características en él.

No podemos dejar sin mención un antecedente que hace para la prensa nacional muy grata la presencia del señor Rojo Indo, entre nosotros. Buen amigo de Bolivia, defendió, con talento, su causa, desde las columnas de "El Sol" de Antofagasta, diario que dirigió con acierto y valentía.

Le deseamos una muy grata permanencia en nuestro país.

# ACTUALIDAD

## KORI - MARCA

La novela de Julio Aquiles Munguía, expuesta en el salón de arte Indianista, constituye un esfuerzo literario de mérito.

Su argumento es sencillo: un indiecito, pastor en Tihuanacu (Chuqui-Wayna), mientras una comisión científica excava las ruinas, se enamora de la hija del jefe de aquella y, captándose la simpatía de su amo, viaja a Nueva York, donde, por apuesto y jóven, se adueña de los encantos de la chica. La leyenda de la ciudad fabulosa, q' su protector indígena le prometió narrarle, y que es trasmitida de generación a generación, es un fuerte estímulo para que Chuqui retorne a su tierra, incitado por la ambición de riquezas que le sugiere la lucha por el dinero, en la cosmópolis gigantesca.

Oye de labios del yatiri, el relato fantástico de Kori-MarKa (La ciudad del Oro), extinguida en la noche de los siglos, en el apogeo de su grandeza y sepultada en el lago sagrado. El yatiri descubre al joven Chuqui el secreto de una galería subterránea, que conduce al punto, donde yace la ciudad maldita, con sus tesoros fabulosos. Conociendo el secreto, Chuqui vuelve a Nueva York, para hacer partícipe de su atrevida empresa arqueológica, quién, por reveses de fortuna, se habría ido a Calcuta. Planea el negocio con otro hombre de dinero y la expedición parte a Tihuanacu, donde inicia la búsqueda. El éxito es enorme y las riquezas han colmado la ambición del jóven indio, que convertido en multimillonario se propone repetir las hazañas de un personaje antiguo, Huyastus, de quién se supone ser una reencarnación.

El paralelo entre Kori-Marka y Nueva York, en 1950, está tratado con habilidad. Hay interés en el relato, la trama novelesca no decae y aunque los personajes no están perfilados, de modo que pueda conocerse su carácter específico, el autor los presenta con rasgos originales. Los capítulos referentes al apogeo de Kori-Marka están trazados con acierto y sugieren la fantástica agitación de esos tiempos. El cataclismo, que concluye con el apogeo prehistórico, y el bombardeo aéreo, que reduce Nueva York a escombros, dentro del paralelismo y la analogía, que el autor explota hábilmente, están descritos con éxito. En resumen: la novela tiene grandes méritos, aunque, por los motivos eróticos que explaya, no sea recomendable a los lectores que no gustan de esa literatura.

La crisis de la novela, que sufre la ágil competencia del cine, espectáculo ese que el público prefiere, es evidente. Entre nosotros es digno de elogio que Munguía quiera rehacer los cuadros vernaculares de una novela propia, por los motivos y la expresión. El género es difícil, bién lo sabemos; pero el libro que comentamos debe ser leído con interés. Falta en Munguía, hábil narrador, una condición de novelador, que necesita captar, porque así mejorará su arte literario: él nos refiere lo que sus personajes piensan o hacen, pero no los vemos a ellos mismos actuar, estar presentes, que ese es ahora el sentido más interesante de la novela.

# NUEVOS ADHERENTES EX COMBATIENTES SE INSCRIBIERON A LA JUVENTUD LIBERAL

:En el curso de la presente semana, se han inscrito a la Juventud Liberal Socialista, que inicia sus actividades.

NOMINA DE LOS NUEVOS ADHERENTES

..Alberto Zaballa V — José Gutiérrez Ríos — Ricardo Iturri Asturizaga — Valeriano Bustillos M — Abel Zurita O — Luis R Antezana — Constantino Peralta S — Rodolfo Encinas A — Angel Morales S — Benedicto Ochoa P — Calixto Barrero U — Isaac Asturizaga E — José Chopitea F — Samuel López F — Luis Ustarez L — Jesús Fuentes M — Carlos Meneses O — Humberto Ascarrunz P — Héctor Frías T — Ncanor Parrado N — Néstor Garrido R — Sixto Encinas M — Ernesto Tejada M — Cleodomiro Maceda U — Manuel Zelaya P — Víctor García C. — Zenobio Ortiz E. Carlos Figueroa G. — Federico Tapia R. — Nicolas Ferrufino Q. — Francisco V. Guzmán — Vicente Larrea M. — Enrique Carreón U. — Bonifacio Aliaga T. — Daniel Achá J. — Carlos Paredes L. — Demetrio Ocampo Z. — Fermín Orellano Q. — Jacinto Peñafiel M. — Raúl O. Fuentes — José Rivas O. — Eusebio Bojer J. — Hugo Ríos C. — Manuel Aguilar R. — Sebastián Arrueta R. — Zacarías Aramayo P. — Telésforo Villarreal R. — Nicanor Guachalla V. — Enrique Galarreta L. — Sabino Juchani M. — Leandro Ovando S. — Cristobal Alejo H. — Silvestre Bejarano L. — Pascual Orellana H. — Oscar Claros R. — Juan Martinez F. — Simón Flores S. — Justino Marquez A. — Gregorio Aguirre R. — Primitivo Sánchez F. — José Fuentes Y. — Vicente Flores H. — Esteban Serrano M. — Gabino A. Calderón — José Cáceres C. — Delfín Castro C. — Humberto Castrillo F. — Simón Paz D. — Manuel Espejo L. — Wálter Mendoza A. y Humberto Viscarra A.

## *Numerosas entidades se dirigieron a la Conferencia de Paz*

Muchas entidades se dirigieron a la Conferencia de Paz, pidiendo la inmediata libertad de los prisioneros. Entre las principales se cuenta a las siguientes: Congreso Nacional Indígena, de Lima; Liga Internacional de Mujeres, de Washington: Sociedad de Unión Comercial, de Santiago; Arzobispado de Belén del Pará, Brasil; Associación de Obreros Pro Paz, de Bogotá; Centro de Estudios Internacionales de la Facultad de Derecho, de Bogotá; Centro de Estudios Internacionales de la Facultad de Derecho de Bogotá; Comité Catalán Contra la Guerra, de Barcelona: Federación de Estudiantes de Cataluña; Instituto Ibero Americano de París y otras muchas entidades.

## *Una gran actuación en honor del Dr. Mello Franco en Río de Janeiro*

—— oOo ——

En el salón de actuaciones del Instituto de la Orden de los Abogados en Río de Janeiro, tuvo lugar a mediados de diciembre pasado, la entrega al señor Afranio de Mello Franco del premio "Padre Victoria" con el que Unión Cultural Universal, cuya sede está en Madrid, distinguió al ex-canciller brasileño, en virtud de su acción pacificadora en el conflicto de Leticia, conflicto que estuvo a punto de desencadenar la guerra entre Colombia y el Perú.

Es bueno recordar con este plausible motivo los esfuerzos que llevó a cabo el notable político por consolidar la paz americana. Su labor fué reconocida y aplaudida por el mundo civilizado.

# Plantéase la construcción de una avenida arqueológica

## ECOS

### Carencias

Nos referimos el otro día a las boticas. Pero también los médicos. . .

El primero de año llamamos por teléfono a uno.

—Está en las Yungas, nos contestaron.

Llamamos a otro.

—Está en el lago, fué la respuesta.

Seguimos llamando, y uno se encontraba en Sorata, otro en Chulumani, otro en Urmiri, otro en, ... Uno solo se encontraba en La Paz.

—Está acostado, nos dijo el sirviente.

— Enfermo?, preguntamos.

—!Curado¡. . . respondió el "Chuta".



### Dracmas

En el curso de la última sesión del Comité de la Defensa Nacional de Atenas, se ha decidido destinar cuatro millones de dracmas a la reorganización de la defensa del país, que parece urgente debido a las repercusiones que pudiera provocar el conflicto italo—etiope.

Este voto de créditos ha reconciliado a todos los partidos.

### Tanques y elefantes

Dicen que el Nego tiene la intención de oponer a los tanques de los italianos, elefantes, sobre cuyos lomos y en plataformas blindadas, se colocarán ametralladoras.

Según aseguran de Addis Abeba, más de 10.000 elefantes con sus correspondientes servidores están ya en camino para tomar las posiciones que se les ha designado.

Pero no debe ser verdad. . .

EQUIVOCACION



—Ay, perdone: le había tomado por un amigo. ...

### Retreta de música indianista

Resultó muy concurrida e interesante la retreta que la banda de músicos del Regimiento Ingavi, 4 de Caballería, ofreció ayer a hs. 11.30, en la avenida 16 de Julio, cumpliendo así uno de los números del programa de la Semana Indianista, que patrocinada por el centro Amigos de la Ciudad se realiza actualmente.

## El Congreso Internacional de Folklore Americano se reunirá en Bnos. Aires

### A INICIATIVA DEL DIRECTOR DE CORREOS

:En los precisos momentos en que se realizan diversas actuaciones para impulsar la música folklórica nacional, durante la Semana Indianista, se ha recibido una importante comunicación del personal de Correos y Telégrafos de la República Argentina, dando cuenta de una próxima reunión del Congreso de folklore Americano en Buenos Aires, para el mes de octubre próximo, suceso de la mas grande importancia para América.

Mientras en Bolivia hay todavía sujetos que discuten las tendencias desconcertadas para impulsar el arte nativo, en países de mayor comprensión se le asigna toda la importancia que tiene este movimiento americano y se multiplican las sociedades culturales para fomentarlo .

Sin mayor comentario porque no lo ha menester publicamos las notas cambiadas entre las Administraciones Argentina y Boliviana, sobre este importante asunto: —

LA NOTA ARGENTINA

"Buenos Aires, diciembre 22 de de 1935.— Jefe de la Administración Boliviana de Correos y Telégrafos.

De nuestra mayor consideración: En la Administración argentina se ha fundado, a iniciativa de su Director General, doctor Carlos Risso Dominguez, una asociación cultural, por medio de la cual un grupo de empleados intelectuales y artistas se proponen desarrollar un amplio plan de cultura en beneficio de todo el personal y de los prestigios de la Administración.

Entre los propósitos de dicha Asociación figura el de cultivar el folklore americano, con el fin de estrechar vínculos de solidaridad y concordia entre los pueblos de América, ya que a través del conocimiento de su música y canciones, que trasuntan el alma de los mismos, será fácil lograr tan grande objetivo.

Con tal propósito, la Asociación, en el aniversario patrio de cada país americano, celebrará un acto a base exclusivamente de música y cantos del mismo.

Para el mes de octubre de 1936, a iniciativa del Gobierno argentino, se realizará en Buenos Aires un congreso sobre folklore americano al que serán invitados, por el Ministerio de Relaciones Exteriores, todos los países del continente.

Por ello, y en el deseo de mantenernos en comunicación constante a los fines expresados mas arriba, solicitamos del señor Jefe de Personal quiera ponernos en contacto con algunos empleados intelectuales y artistas: escritores, músicos, pintores, escultores, etc., de esa Administración.

Saludamos a Ud. con toda consideración.

Bartolomé Galindez.— Presidente.

Juan B. Supervielle. Secretario.

RESPUESTA DE LA ASOCIACION DE LA PAZ

"La Paz 8 de enero de 1936.—

Al señor Bartolomé Galindez.— Presidente de la Asociación Cultural de Correos y Telégrafos. — Buenos Aires.

Señor: — Con viva complacencia hemos impuesto al señor Director General de Correos y Telégrafos de Bolivia, don Humberto Muñoz Cornejo, de su atenta comunicación No. 124 A.C. de fecha 22 de diciembre del año 1935, en la cual se da cuenta de haber formado los empleados de correos y telégrafos de la Administración Argentina una Asociación cultural integrada por intelectuales y artistas que se proponen desarrollar un amplio plan que beneficie a todo el personal y prestigie esa Administración, cultivando de preferencia el folklore americano.

Particularmente para el Director de nuestra Administración ha llegado su oficio en los precisos momentos en que, en su calidad de Presidente de la Sociedad "Amigos de la Ciudad", que es una de las mas importantes de Bolivia, había organizado la Semana Indianista, cuyas diversas actuaciones se desarrollan en estos días, con el propósito principal de impulsar el folklore nacional.

Los empleados del ramo de correos y telégrafos de Bolivia, acogiendo la iniciativa de sus colegas argentinos, han organizado un grupo cultural, cuyos principales puntos del programa son: a) mejorar la condición intelectual de los funcionarios del ramo de comunicaciones; b) estimular sus aptitudes artísticas; c) difundir la música folklórica nacional; d) propender al mejor conocimento del país en el extranjero.

Encontramos que la iniciativa argentina de reunir un congreso sobre folklore americano en Buenos Aires, para el mes de octubre de 1936 es de gran trascendencia y oportunidad, y servirá no solo para la mejor inteligencia entre los países del mismo continente, sino también para dar fisonomía a la cultura verazmente americana en lo que tiene de peculiar.

Insinuamos a usted expresar al señor Director General de Correos y Telégrafos de la República Argentina, doctor Carlos Risso Dominguez, nuestra mas calurosa felicitación por su feliz iniciativa y con la promesa de que mantendremos un íntimo contacto con la Asociación que usted dignamente preside nos es grato suscribirnos de usted SS. SS.— Antonio José de Sainz, Presidente.— Angel Salas, Secretario.

## LA FEDERACION OBRERA NO INDICO NOMBRES PARA QUE SE COMPLETE EL MUNICIPIO

### EN PROXIMA REUNION SE HARA LA DESIGNACION

Informamos que el gobierno tuvo el propósito de conceder a la clase obrera la oportunidad de designar un representante suyo, para que integre el personal del municipio, en el presente año.

La Federación Obrera del Trabajo solicitó que se oficializará esa promesa, y a ese fin ha dirigido la nota de estilo, pero sin mencionar nombres.

El Ministerio de Gobierno auspiciará una próxima reunión, cuya fecha no ha señalado, en la que, de común acuerdo, se designará al que ha de representar a la clase obrera en el municipio.

En dicha reunión se hará definitivamente la designación que los obreros han pedido.

## UN HEGHO DE SANGRE OCURRIDO CAUSO LA MUERTE DE J. CRIALES

Anoche a horas 23 y 40, aproximadamente, en la calle Pisagua ocurrió una reyerta pública, en la que intervinieron elementos del pueblo que se dedicaron a pasar momentos de expansión en el "Caballo Blanco", cantina situada en la zona de Challapampa-Caja del Agua; originándose en esta forma un batalla campal.

AGRESION A UN MENOR

Por efecto del excesivo pasionismo ocasionado por los efectos del alchol, los hermanos Quiroz acompañados de otras 2 personas entre ellas una mujer, acometieron al menor Angel Enrique Criales de 12 años de edad propinándole una paliza fenomenal. Ante los gritos de auxilio del menor, el padre presuroso salió en su defensa, encontrándose con más de 4 personas.

BRAVA LUCHA SOSTUVIERON

Por efecto del atropello que sufría el menor Angel Enrique Criales, el padre, don José Criales se presentó a defenderlo, recibiendo por desgracia éste una lluvia de golpes de puño y puntapiés que lo dejaron en estado desesperante.

MURIO JOSE CRIALES

A raíz de los golpes que recibió el padre del menor agredido, fué conducido a la Asistencia Pública para que se le practicara las primeras curaciones, llegando sensiblemente allí ya en estado agonico, no pudiéndosele prestar ningún auxilio. Por las informaciones que nos suministraron poco después del suceso, se ha podido saber que José Criales, de 49 años de edad, de profesión zapatero, domiciliado en la calle Pisagua, falleció por varios golpes que recibió en la región frontal, repercutiendo éstos en la base craneana, lo que ocasionó su deceso casi inmediato.

CAPTURA DE LOS AUTORES

Sensiblemente por la falta de vigilancia en aquella calle, la captura de los forajidos fué difícil llevarla a cabo, lográndose solamente detenerlo al principal autor que responde al nombre de Julio Quiroz y la cómplice principal Julia Miranda, quienes a la fecha se hallan en incomunicación rigurosa para recibir las declaraciones del caso.

HOY SE LE PRACTICARA LA AUTOPSIA

Para establecer las causas del fallecimiento del occiso, las autoridades de la policía judicial han enviado el cadáver de Criales a la morgue del Hospital General, donde de hoy debe practicársele la autopsia médico-legal.

## AYER SE INICIARO N LAS LABORES ESCOLARES

Cumpliendo instrucciones del Consejo Nacional de Educación, todos los establecimientos de instrucción, fiscales y particulares, iniciaron ayer sus labores de este año.

Se ha notado esta vez un mayor aumento de la población escolar, pues los establecimientos han tenido que cerrar las inscripciones antes del término fijado, por haber cubierto el número suficiente que permite la capacidad del local.

Las calles han estado ayer muy concurridas de escolares, quienes como de costumbre aumentaron las dificultades del tráfico, con sus correrías y travesuras.

La policía municipal, según anuncios que dimos anteriormente, destacará patrullas, para perseguir y arrestar a los niños que no concurran a las escuelas. Dicha medida tiende a reducir el analfabetismo, con el fundamento legal de ser la instrucción obligatoria.

Una gran parte del profesorado y preceptorado, que fué movilizado, retornó a las labores escolares.

## ACTUACIONES DE HOY EN LA SEMANA INDIANISTA

Hoy viernes a horas 21 y 30, hablarán por medio de los micrófonos de la Radio Illimani, el señor Alfredo Sanjinés, abordando un interesante tema sobre el "porvenir de la raza indígena y sus problemas" y el señor Angel Salas sobre motivos indianos.

En la radio Nacional hará uso de la palabra el doctor Roberto Zapata, desarrollando igualmente un tema de palpitante actualidad co nrelación al indio.

### RIGOBERTO AYALA M.



Se incorporó en el Destacamento 124, partió a la zona de operaciones el 19 de septiembre de 1933. Dió muestras de valor en todas las acciones de armas en que tomó parte, siendo por esto muy apreciado por sus superiores, el 11 de diciembre del mismo año tubo la desgracia de caer en manos del enemigo, y hoy soporta las amarguras del cautiverio.

El 4 de enero con motivo de recordar su aniversario natal su madre Rosa Mercado, su hermana y demás familares lo recuerdan con todo cariño, formulando votos por su pronto retorno al seno de su hogar.

### LIMITES BOLIVIANO-ARGENTINO

Hoy a las 21 ocupará el micrófono de la Radio Illimani don Eduardo Diez de Medina, para refutar las recientes declaraciones del senador de la República Argentina, doctor Sánchez Sorondo, acerca del Tratado Diez de Medina-Carrillo de 1925, suscrito cuando el conferencista ocupaba la cartera de Relaciones Exteriores de Bolivia.

### CARTAS DE LOS PRISIONEROS

Estuvo en nuestra redacción el doctor J. Arzadum Aramayo, últimamente repatriado del Paraguay, quien nos manifestó que habiendo traído numerosas cartas de prisioneros, las que fueron entregadas a sus destinatarios quedándole las siguientes por no tener dirección, que pueden ser recogidas de nuestra redacción por los interesados:

Señor Luis Daza Nava, señora María P. de Barrón, señorita Rosa Moscoso, señora Primitiva R. de Miranda, señor Hugo Cuenca y G.

Las personas que deseen tomar mayores informaciones pueden buscar al doctor Aramayo en el Hotel Torino, pieza No. 21.

## PREVENCION A LOS PADRES DE FAMILIA

La Subjefatura de Tráfico, una vez más previene a los padres de familia, tutores, maestros y peatones en general, la precaución consiguiente que deben tener al transitar las calles de la ciudad. entre dichas instrucciones impartidas por la repartición indicada figuran las siguientes:

PADRES DE FAMILIA. — Debeis advertir a vuestros hijos que no jueguen en las vías públicas

MAESTROS. — Teneis el deber de aconsejar a vuestros alumnos que tengan cuidado al transitar las calles.

PEATONES. — Estais en la obligación de aprender urgentemente las reglas de tráfico y procurad caminar conservando vuestra derecha.

## UNA DENUNCIA POLICIARIA

Anoche ha estado en nuestra redacción el jóven Jorge Ramírez, con objeto de manifestarnos que la crónica aparecida en un vespertino dando cuenta que fué arrestado en los calabozos policiarios por el delito de robo de especies, no se refiere a su persona.

Para evitar falsas interpretaciones, nos hace saber que a partir de hoy firmará Jorge A. Ramírez Pérez.

## EL MUNICIPIO DE SUCRE RENOVO SU DIRECTIVA

El H. Concejo Municipal de Sucre, de acuerdo con sus prescripciones legales, ha reinstalado sus labores constituyendo su mesa directiva con el siguiente personal:

Presidente, doctor Raúl Zelada.

Vicepresidente, doctor Luis Ponce P.

Secretario, señor Francisco E. Palenque.

## ENSAYO GENERAL PARA LA VELADA DE ARTE NATIVO

Se nos pide insinuar a las señoritas y caballeros que tomarán parte en la velada lírica de arte nativo, organizada por los Amigos de la Ciudad, en beneficio del Asilo de la Protectora de la Infancia, con motivo de la semana indianista, se sirvan concurrir con sus respectivos trajes al ensayo general que tendrá lugar esta tarde de horas 18 en adelante en el Teatro Municipal.

Re ruega puntual asistencia.

## RINDIERON EXAMENES DE CHOFER

Los siguientes postulantes han rendido ayer examen para optar la profesión de chofer:

Marcos Bertoldo, A. A. Friderici, para choferes particulares, quienes han sido aprobados.

José Arce H., examen de chofer profesional, habiendo sido aprobado en práctica y tráfico, concediéndosele ocho días de plazo para el examen de teoría del motor.

## ESTE PROYECTO FUE DEFENDIDO HACE 10 AÑOS

### La Avenida tendrá que embellecer la ciudad.

Durante el ciclo de conferencias de la Semana Indianista el doctor Julio Iturri Núñez ha actualizado la cuestión de la Avenida Arqueológica, con nuevos y muy atendibles fundamentos. Este proyecto recordamos que fué motivo de reiteradas campañas en 1925 y 1926, en la prensa local.

La charla de nuestra referencia es interesante, por los tópicos que contiene, al defender la brillante iniciativa.

AVENIDA ARQUEOLOGICA

Los amigos que me han precedido en noches pasadas y los que han de hacerlo en las que sigan a ésta de la Semana Indianista, han hablado y hablarán del indio, de su múltiple problema que viene aguijoneando generación tras generación sin que su solución llegue a ser la realidad que estamos en el deber de alcanzarla. Como un aporte a esta obra que nos señale el camino a seguir, anuncio sugerencia de convertir la arteria que parte de la Plazuela Frías al Stadium en una Avenida Arqueológica, que evoque en el devenir del tiempo la suntuosidad y la belleza de lo indiano en su suprema manifestación anímica: la tierra, que nos individualice dentro de la cultura indoamericana, que diversifique nuestro pueblo de los demás.

Su realización es factible, ensanchando con el último ensanche la vía en caso necesario. No existen edificaciones y las pocas que hay no tienen importancia. Las construcciones a levantarse, de acuerdo a la ordenanza municipal que había que dictarla, serían de líneas y motivos tiahuanacotas.

Kalasasaya, Pumapunco, Tiahuanacu, el arte indio están en la arquitectura moderna cuya belleza nos seduce por su nítida plasticidad. La línea escalonada, el ángulo recto, la pilastra, es el arte revolucionario en que hoy se moldea el cemento y el fierro, el ladrillo, el acero, el cristal y la piedra. Es el cubismo en la recia armadura moderna, de líneas y ángulos superpuestos que se elevan en el espacio, dando esa perspectiva de color y luz.

La kantuta, flor de leyenda, símbolo de la nacionalidad aimaria con sus colores rojo, gualda y verde, la curva armónica que trace las luces ornamentales.

La puesta del Sol, los diferentes monolitos que aun quedan en Tiahuanacu y el de Museo, decorarían los jardines centrales. En la Plaza del Stadium, Pacha Mama, el Gran Monolito daría relieve al Templo del Deporte, que es hoy expresión atrevida de lo que fué la arquitectura vernacular, creada para adorar al Sol, Dios del Tahuantinsuyo—anfiteatro donde comienza a forjarse la raza, fuerte de ambición y voluntad.

La Avenida y el Stadium, deben dar un panorama de conjunto, que es lo que persigue la técnica moderna. Los edificios aislados por bellos que sean pierden si carecen del marco que realce su silueta.

El Valle de Miraflores, de flores que no miran, que florecen sin nacer, abierto por esta vía tendría el realce y la elegancia de Sopocachi, con el que debe unirse por dos o más puentes, formando recién ese miraje de flores que cantan su nombre.

Cercanías y lejanías, ir, venir de centurias en armónica creación. Decoración que acaricien los ojos ansiosos de pictórica visión debe ser la ciudad, nuestra ciudad serrana de grandiosidad única por su original topografía.

El Lago Sagrado, la Altipampa dominada por nieves que cubren tesoros de oro, plata, estaño, cobre, plomo, antimonio, los mil metales que transforman el mundo, en un mundo de fantasía, de superación del hombre por el hombre y de poder destructor. La planicie secular, donde se yergue el más excelso monumento de los Andes, a cuyos pies corren argentados ríos y se extienden llanos y valles, selvas tropicales que llegan hasta el otro lado del más contemplado por Vasco Núñez de Balboa hace 422 años. La música, la leyenda, la cerámica, el tejido multicolor, que se esparce en el paisaje, tienen, deben tener una realidad, un ideal, una personalidad propia: Bolivia aymara e incáica en su raigambre cultural, adaptada al espíritu occidental que empapa a la América toda.

Julio Iturri Núñez del Prado.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

MALA DIRECCION.—

:Elena Mallea — Desiderio Mirabal — Cnl. M. Brito — Máximo Limpias — Miguel Nayalar — Delia Cabrera — Arturo Cordero — Hernan Calderón. —

LLLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Ministro de Instrucción Pública se convoca a propuestas para la construcción en el más breve término posible, de mobiliario para la nueva Escuela Modelo de Niñas "Panamá"; conforme al siguiente detalle:

12 mesas para 4 alumnas.
6 mesas para 8 alumnas.
12 mesas para 10 alumnas.
200 sillas.
1 juego de comedor.
8 repisas murales.
8 mesitas biblioteca.
8 estantes.
2 guardarropas.
1 escritorio
12 sillas para la Dirección.
1 mesa de 3 mts. de largo.

La Sección Almacenes del Ministerio, proporcionará datos y modelos a los interesados.

Se recibirán propuestas hasta el 15 del del presente, inclusive.

La Paz, 9 de enero de 1936.

EL OFICIAL MAYOR DE INSTRUCCION PUBLICA

# CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

## Letras hipotecàrias sorteadas el 19 de diciembre de 1935

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 324 | 646 | 906 | 1249 | 1597 | 1955 | 2256 | 2563 | 2923 |
| 8 | 326 | 648 | 910 | 1255 | 1616 | 1957 | 2258 | 2564 | 2926 |
| 10 | 329 | 651 | 915 | 1257 | 1631 | 1966 | 2279 | 2565 | 2927 |
| 20 | 332 | 652 | 916 | 1258 | 1637 | 1981 | 2282 | 2581 | 2933 |
| 24 | 336 | 653 | 919 | 1260 | 1654 | 1985 | 2285 | 2582 | 2937 |
| 27 | 340 | 654 | 925 | 1267 | 1659 | 1993 | 2286 | 2587 | 2948 |
| 28 | 351 | 655 | 936 | 1268 | 1664 | 2001 | 2287 | 2595 | 2969 |
| 29 | 355 | 666 | 938 | 1269 | 1665 | 2004 | 2288 | 2598 | 2983 |
| 32 | 360 | 671 | 939 | 1280 | 1666 | 2005 | 2290 | 2612 | 2991 |
| 36 | 362 | 674 | 950 | 1282 | 1680 | 2013 | 2293 | 2616 | 2990 |
| 41 | 367 | 679 | 957 | 1285 | 1685 | 2016 | 2294 | 2625 | 3000 |
| 43 | 370 | 682 | 958 | 1307 | 1687 | 2021 | 2295 | 2634 | 3007 |
| 45 | 377 | 691 | 962 | 1321 | 1689 | 2023 | 2302 | 2641 | 3010 |
| 59 | 387 | 694 | 966 | 1322 | 1691 | 2029 | 2304 | 2647 | 3020 |
| 60 | 388 | 702 | 978 | 1331 | 1694 | 2044 | 2308 | 2652 | 3022 |
| 65 | 390 | 704 | 979 | 1332 | 1699 | 2048 | 2312 | 2655 | 3031 |
| 66 | 392 | 709 | 986 | 1333 | 1704 | 2049 | 2314 | 2664 | 3034 |
| 67 | 393 | 715 | 991 | 1334 | 1706 | 2053 | 2318 | 2672 | 3035 |
| 73 | 407 | 719 | 996 | 1349 | 1707 | 2057 | 2336 | 2673 | 3038 |
| 80 | 414 | 726 | 1000 | 1346 | 1712 | 2064 | 2341 | 2682 | 3050 |
| 81 | 416 | 733 | 1007 | 1351 | 1716 | 2065 | 2346 | 2689 | 3052 |
| 82 | 425 | 736 | 1008 | 1352 | 1723 | 2069 | 2347 | 2693 | 3053 |
| 84 | 427 | 739 | 1016 | 1359 | 1730 | 2073 | 2350 | 2697 | 3063 |
| 86 | 430 | 758 | 1020 | 1366 | 1731 | 2079 | 2361 | 2700 | 3067 |
| 99 | 437 | 760 | 1022 | 1367 | 1736 | 2083 | 2363 | 2716 | 3070 |
| 102 | 439 | 761 | 1025 | 1382 | 1740 | 2084 | 2365 | 2718 | 3071 |
| 104 | 442 | 762 | 1035 | 1387 | 1746 | 2085 | 2380 | 2720 | 3077 |
| 106 | 443 | 768 | 1037 | 1390 | 1747 | 2089 | 2389 | 2726 | 3078 |
| 108 | 448 | 776 | 1041 | 1395 | 1762 | 2090 | 2392 | 2728 | 3085 |
| 113 | 457 | 780 | 1043 | 1400 | 1767 | 2091 | 2393 | 2738 | 3096 |
| 133 | 461 | 783 | 1044 | 1409 | 1788 | 2092 | 2396 | 2767 | 3104 |
| 137 | 466 | 785 | 1051 | 1411 | 1790 | 2093 | 2413 | 2775 | 3114 |
| 141 | 467 | 793 | 1052 | 1418 | 1792 | 2095 | 2419 | 2776 | 3118 |
| 144 | 471 | 800 | 1055 | 1420 | 1799 | 2096 | 2422 | 2778 | 3121 |
| 150 | 476 | 802 | 1065 | 1423 | 1804 | 2114 | 2423 | 2782 | 3124 |
| 151 | 478 | 803 | 1068 | 1431 | 1811 | 2117 | 2441 | 2790 | 3128 |
| 163 | 483 | 809 | 1071 | 1436 | 1816 | 2119 | 2443 | 2795 | 3137 |
| 169 | 492 | 810 | 1081 | 1454 | 1821 | 2124 | 2445 | 2798 | 3144 |
| 174 | 495 | 811 | 1086 | 1457 | 1823 | 2137 | 2448 | 2799 | 3153 |
| 178 | 500 | 813 | 1091 | 1458 | 1827 | 2139 | 2450 | 2802 | 3154 |
| 197 | 502 | 816 | 1101 | | 1828 | 2141 | 2451 | 2823 | 3171 |
| 202 | 503 | 822 | 1109 | 1475 | 1831 | 2145 | 2454 | 2826 | 3175 |
| 206 | 505 | 825 | 1110 | 1491 | 1842 | 2166 | 2456 | 2827 | 3185 |
| 210 | 509 | 830 | 1127 | 1492 | 1852 | 2168 | 2474 | 2828 | 3189 |
| 219 | 515 | 831 | 1128 | 1501 | 1853 | 2174 | 2475 | 2830 | 3195 |
| 229 | 524 | 839 | 1129 | 1504 | 1870 | 2179 | 2476 | 2839 | 3198 |
| 235 | 528 | 848 | 1140 | 1500 | 1876 | 2188 | 2486 | 2840 | 3227 |
| 239 | 529 | 850 | 1143 | 1510 | 1878 | 2201 | 2493 | 2846 | 3242 |
| 248 | 544 | 853 | 1146 | 1512 | 1880 | 2202 | 2495 | 2850 | 3245 |
| 250 | 557 | 856 | 1153 | 1516 | 1889 | 2203 | 2496 | 2855 | 3254 |
| 251 | 572 | 859 | 1170 | 1521 | 1904 | 2206 | 2514 | 2856 | 3259 |
| 253 | 575 | 873 | 1174 | 1530 | 1906 | 2207 | 2515 | 2857 | 3267 |
| 262 | 578 | 880 | 1179 | 1534 | 1920 | 2210 | 2518 | 2865 | 3270 |
| 286 | 582 | 881 | 1191 | 1536 | 1921 | 2213 | 2521 | 2870 | 3272 |
| 295 | 584 | 883 | 1198 | 1537 | 1923 | 2216 | 2522 | 2875 | 3278 |
| 297 | 591 | 885 | 1210 | 1539 | 1926 | 2222 | 2547 | 2878 | 3285 |
| 300 | 610 | 892 | 1213 | 1545 | 1930 | 2231 | 2552 | 2881 | 3288 |
| 302 | 623 | 894 | 1215 | 1557 | 3292 | 3614 | 3911 | 4258 | 4560 |
| 307 | 623 | 900 | 1230 | 1671 | 3294 | 3623 | 3919 | 4271 | 4561 |
| 308 | 625 | 900 | 1230 | 1571 | 3296 | 3634 | 3928 | 4273 | 4563 |
| 1586 | 1940 | 2236 | 2555 | 2884 | 3301 | 3638 | 3945 | 4285 | 4578 |
| 1589 | 1949 | 2246 | 2557 | 2899 | 3307 | 3644 | 3945 | 4285 | 4582 |
| 1595 | 1951 | 2255 | 2562 | 2913 | 3307 | 3644 | 3947 | 4286 | 4582 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3309 | 3648 | 3949 | 4293 | 4585 | 4886 | 5161 | 5501 | 5827 | 6153 |
| 3312 | 3654 | 3952 | 4297 | 4592 | 4888 | 5162 | 5508 | 5828 | 6174 |
| 3321 | 3659 | 3960 | 4306 | 4593 | 4890 | 5169 | 5511 | 5836 | 6181 |
| 3324 | 3660 | 3975 | 4307 | 4598 | 4894 | 5171 | 5513 | 5843 | 6183 |
| 3336 | 3661 | 3978 | 4312 | 4599 | 4896 | 5172 | 5516 | 5851 | 6192 |
| 3339 | 3667 | 3979 | 4313 | 4604 | 4903 | 5178 | 5518 | 5860 | 6194 |
| 3357 | 3681 | 3998 | 4320 | 4606 | 4911 | 5179 | 5528 | 5884 | 6199 |
| 3358 | 3686 | 4001 | 4321 | 4630 | 4917 | 5180 | 5538 | 5887 | 6201 |
| 3359 | 3690 | 4002 | 4328 | 4644 | 4923 | 5184 | 5547 | 5888 | 6208 |
| 3360 | 3692 | 4003 | 4347 | 4645 | 4925 | 5190 | 5551 | 5900 | 6209 |
| 3363 | 3694 | 4007 | 4365 | 4648 | 4937 | 5192 | 5562 | 5904 | 6215 |
| 3368 | 3701 | 4008 | 4371 | 4652 | 4938 | 5200 | 5565 | 5912 | 6230 |
| 3372 | 3703 | 4011 | 4377 | 4668 | 4946 | 5211 | 5571 | 5925 | 6234 |
| 3374 | 3709 | 4021 | 4378 | 4674 | 4949 | 5221 | 5572 | 5928 | 6238 |
| 3377 | 3715 | 4022 | 4379 | 4675 | 4952 | 5228 | 5576 | 5943 | 6242 |
| 3378 | 3717 | 4027 | 4387 | 4679 | 4954 | 5231 | 5577 | 5951 | 6256 |
| 3381 | 3737 | 4031 | 4397 | 4683 | 4968 | 5233 | 5578 | 5965 | 6266 |
| 3384 | 3742 | 4033 | 4399 | 4690 | 4969 | 5240 | 5584 | 5969 | 6269 |
| 3385 | 3750 | 4054 | 4401 | 4696 | 4974 | 5248 | 5587 | 5970 | 6278 |
| 3394 | 3753 | 4057 | 4410 | 4697 | 4976 | 5256 | 5592 | 5971 | 6287 |
| 3401 | 3756 | 40677 | 4413 | 4708 | 4979 | 5257 | 5596 | 5972 | 6289 |
| 3408 | 3756 | 4067 | 4413 | 4708 | 4987 | 5258 | 5597 | 5978 | 6293 |
| 3408 | 3757 | 4073 | 4424 | 4710 | 4988 | 5264 | 5606 | 5981 | 6293 |
| 3413 | 3758 | 4075 | 4425 | 4713 | 4995 | 5283 | 5609 | 5983 | 6308 |
| 3415 | 3762 | 4077 | 4428 | 4721 | 4997 | 5285 | 5614 | 5984 | 6312 |
| 3430 | 3767 | 4081 | 4432 | 4723 | 5009 | 5292 | 5617 | 5986 | 6322 |
| 3432 | 3768 | 4087 | 4441 | 4725 | 5012 | 5297 | 5620 | 5989 | 6328 |
| 3445 | 3778 | 4101 | 4442 | 4737 | 5025 | 5301 | 5625 | 5994 | 6332 |
| 3449 | 3784 | 4102 | 4447 | 4738 | 5026 | 5304 | 5630 | 6008 | 6339 |
| 3461 | 3786 | 4113 | 4450 | 4743 | 5030 | 5305 | 5635 | 6013 | 6342 |
| 3462 | 3790 | 4122 | 4452 | 4744 | 5039 | 5312 | 5641 | 6014 | 6346 |
| 3465 | 3791 | 4150 | 4454 | 4746 | 5043 | 5317 | 5642 | 6017 | 6352 |
| 3468 | 3792 | 4155 | 4455 | 4748 | 5052 | 5323 | 5644 | 6018 | 6367 |
| 3476 | 3794 | 4157 | 4461 | 4755 | 5054 | 5327 | 5645 | 6019 | 6375 |
| 3487 | 3799 | 4169 | 4465 | 4767 | 5057 | 5332 | 5653 | 6024 | 6383 |
| 3494 | 3810 | 4172 | 4471 | 4768 | 5058 | 5342 | 5655 | 6028 | 6388 |
| 3501 | 3821 | 4176 | 4480 | 4775 | 5061 | 5352 | 5657 | 6031 | 6390 |
| 3507 | 3826 | 4180 | 4481 | [illegible] | 5066 | 5357 | 5658 | 6038 | 6391 |
| 3508 | 3831 | 4184 | 4484 | | 5076 | 5363 | 5668 | 6044 | 6395 |
| 3511 | 3832 | 4192 | 4486 | 4783 | 5083 | 5384 | 5683 | 6047 | 6396 |
| 3520 | 3834 | 4194 | 4505 | 4784 | 5088 | 5388 | 5689 | 6054 | 64 |
| 3522 | 3844 | 4196 | 4507 | 4787 | 5102 | 5389 | 5698 | 6061 | 6404 |
| 3536 | 3845 | 4204 | 4508 | 4800 | 5103 | 5403 | 5699 | 6064 | 6408 |
| 3544 | 3846 | 4207 | 4511 | 4804 | 5110 | 5407 | 5700 | 6066 | 6414 |
| 3549 | 3851 | 4209 | 4514 | 4826 | 5116 | 6415 | 5701 | 6073 | 6418 |
| 3550 | 3860 | 4211 | 4517 | 4828 | 5112 | 5415 | 5701 | 6073 | 6418 |
| 3559 | 3871 | 4212 | 4522 | 4838 | 5122 | 5423 | 5740 | 6080 | 6421 |
| 3564 | 3877 | 4216 | 4529 | 4839 | 5125 | 5426 | 5741 | 6082 | 6428 |
| 3580 | 3883 | 4223 | 4530 | 4851 | 5129 | 5435 | 5747 | 6084 | 6430 |
| 3584 | 3893 | 4229 | 4536 | 4862 | 5131 | 5440 | 5760 | 6086 | |
| 3594 | 3899 | 4231 | 4537 | 4867 | 5135 | 5447 | 5762 | 6089 | |
| 3595 | 3901 | 4232 | 4539 | 4874 | 5137 | 5453 | 5771 | 6106 | |
| 3596 | 3906 | 4240 | 4543 | 4876 | 5139 | 5454 | 5772 | 6107 | |
| 3600 | 3907 | 4243 | 4548 | 4881 | 5140 | 5455 | 5773 | 6114 | |
| 3608 | 3909 | 4249 | 4555 | 4883 | 5142 | 5470 | 5778 | 6119 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5146 | 5484 | 5779 | 6123 |
| 5149 | 5486 | 5783 | 6131 |
| 5157 | 5488 | 5785 | 6134 |
| 5158 | 5494 | 5801 | 6146 |
| 5159 | 5499 | 5802 | 6151 |

**SERIE 1a. del 8 o|o de Bs. 1.000.—**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 838 | 839 | 840 | 841 | 843 |
| 845 | 849 | 851 | 861 | 863 |
| 865 | 867 | 868 | 873 | 875 |
| 876 | 879 | 882 | 887 | 890 |
| 892 | 896 | 898 | 905 | 917 |
| 918 | 926 | 927 | 928 | 934 |
| 939 | 940 | 942 | 950 | 951 |
| 963 | 964 | 967 | 983 | 991 |
| 996 | 1000 | 1016 | 1023 | |
| 1038 | 1039 | 1040 | 1043 | 1046 |
| 1051 | 2034 | 2311 | 2312 | 2314 |
| 2352 | 2397 | 2401 | 2404 | 2405 |
| 2420 | | 2422 | 2429 | 2470 |
| 2496 | 2557 | 2563 | 2570 | 2574 |
| 2577 | 2578 | 2579 | 2591 | 2623 |
| 2733 | 2737 | 2777 | 2785 | 2818 |
| 2829 | 2838 | 2848 | 2855 | 2893 |
| 2942 | 2950 | 2976 | 3003 | |
| 3157 | 3194 | 3202 | 3235 | 3243 |
| 3249 | 3306 | 3315 | 3317 | 3318 |
| 3326 | 3332 | 3335 | 3340 | 3341 |
| 3367 | 3405 | 3418 | 3425 | 3456 |
| 3478 | 3627 | 3643 | 3706 | 3707 |
| 3709 | 3716 | 3717 | 3719 | 3734 |
| 3737 | 3789 | 3810 | 3811 | 3831 |
| 3886 | 3888 | 3910 | 3912 | 3922 |
| 3951 | 3952 | 3956 | 3961 | 3968 |
| 3991 | 4002 | 4010 | 4011 | 4027 |
| 4074 | 4089 | 4104 | 4110 | 4114 |
| 4135 | 4137 | 4141 | 4144 | 4147 |
| 4154 | 4164 | 4188 | 4191 | 4194 |
| 4195 | 4199 | 4211 | 4229 | 4232 |
| 4239 | 4240 | 4249 | 4278 | 4291 |
| 4294 | 4298 | 4309 | 4313 | 4325 |
| 4337 | 4341 | 4365 | 4385 | 4390 |
| 4430 | 4438 | 4440 | 4448 | 4468 |
| 4484 | 4529 | 4579 | 4584 | 4586 |
| 4594 | 4600 | 4619 | 4629 | 4630 |
| 4634 | 4637 | 4639 | 4652 | 4655 |
| 4658 | 4671 | 4676 | 4681 | 4697 |
| 4700 | 4703 | 4707 | 4708 | 4713 |
| 4716 | 4717 | 4718 | 4724 | 4726 |
| 4731 | 4743 | 4744 | 4755 | 4776 |
| 4794 | 4797 | 4817 | 4839 | 4843 |
| 4847 | 4862 | 4871 | 4877 | 4884 |
| 4889 | 4899 | 4901 | 4904 | 4926 |
| 4929 | 4932 | 4943 | 4947 | 4948 |
| 4936 | 4966 | 4967 | 4971 | 4971 |
| 4963 | 4966 | 4967 | 4971 | |
| 5026 | 5028 | 5033 | 5034 | 5040 |
| 5043 | 5063 | 5070 | 5081 | 5083 |
| 5086 | 5100 | 5101 | 5107 | 5110 |
| 5115 | 5116 | 5134 | 5141 | 5177 |
| 5189 | 5195 | 5200 | 5202 | 5206 |
| 5221 | 5227 | 5242 | 5252 | 5263 |
| 5279 | 5306 | 5390 | 5457 | 5458 |
| 5511 | 5512 | 5513 | 5526 | 5540 |
| 5570 | 5590 | 5596 | 5599 | 5603 |
| 5610 | 5617 | 5618 | 5621 | 5624 |
| 5626 | 5662 | 5663 | 5677 | 5678 |
| 5680 | 5684 | 5690 | 5702 | 5716 |
| 5718 | 5744 | 5750 | 5784 | 5810 |
| 5814 | 5815 | 5823 | 5839 | 5845 |
| 5869 | 5873 | 5874 | 5914 | 5926 |
| 5928 | 5937 | 5947 | 5961 | 5968 |
| 5969 | 5975 | 5985 | 5994 | 6010 |
| 6029 | 6038 | 6041 | 6044 | 6048 |
| 6053 | 6063 | 6073 | 6075 | 6087 |
| 6090 | 6098 | 6102 | 6103 | 61 |
| 6143 | 6151 | 6155 | 6163 | [illegible] |
| 6166 | 6167 | 6174 | 6177 | 6181 |
| 6188 | 6201 | 6210 | 6220 | 6221 |
| 6223 | 6226 | 6227 | 6228 | 6230 |
| 6233 | 6250 | 6251 | 6255 | 6268 |
| 6272 | 6280 | 6326 | 6327 | 6343 |
| 6352 | 6368 | 6371 | 6377 | 6378 |
| 6384 | 6386 | 6391 | 6407 | 6409 |
| 6418 | 6419 | 6421 | 6432 | 6436 |
| 6446 | 6459 | 6463 | 6475 | 6480 |
| 6495 | 6498 | 6504 | 6517 | 6525 |
| 6528 | 6534 | 6551 | 6552 | 6554 |
| 6559 | | 6560 | 6577 | 6578 |
| 6581 | 6585 | 6587 | 6589 | 6601 |
| 6608 | 6610 | 6612 | 6623 | 6631 |
| 6637 | 6645 | 6646 | 6669 | 6671 |
| 6676 | 6678 | 6689 | 6696 | 6712 |
| 6713 | 6727 | 6737 | 6738 | 6741 |
| 6746 | 6750 | 6751 | 6755 | 6769 |
| 6762 | 6773 | 6811 | 6814 | 6818 |
| 6838 | 6879 | 6880 | 6898 | 6909 |
| 6910 | 6913 | 6928 | 6940 | 6941 |
| 6943 | 6953 | 6963 | 6965 | 6966 |
| 6976 | 6995 | 7004 | 7019 | |
| 7031 | 7034 | 7121 | 7124 | 7127 |
| 7140 | 7142 | 7155 | 7160 | 7167 |
| 7169 | 7194 | 7200 | 7237 | 7251 |
| 7262 | 7264 | 7285 | 7286 | 7288 |
| 7292 | 7293 | 7322 | 7324 | 7330 |
| 7349 | 7351 | 7353 | 7357 | 7359 |
| 7360 | 7362 | 7367 | 7377 | 7379 |
| 7380 | 7386 | 7388 | 7396 | 7402 |
| 7406 | 7407 | 7413 | 7421 | 7423 |
| 7428 | 7436 | 7437 | 7446 | 7448 |
| 7451 | 7452 | 7459 | 7465 | 7471 |
| 7474 | 7476 | 7492 | 7504 | 7505 |
| 7508 | 7534 | 7536 | 7537 | 7538 |
| 7539 | 7546 | 7549 | 7553 | 7555 |
| 7559 | 7574 | 7579 | 7580 | 7585 |
| 7613 | 7647 | 7648 | 7652 | 7660 |
| 7664 | 7665 | 7667 | 7673 | 7676 |
| 7677 | 7680 | 7684 | 7725 | 7845 |
| 7849 | 7850 | 7852 | 7856 | 7857 |
| 7863 | 7875 | 7879 | 7880 | 7882 |
| 7886 | 7883 | 7889 | 7903 | 7904 |
| 7912 | 7913 | 7918 | 7932 | 7934 |
| 7938 | 7959 | 7961 | 7967 | 7972 |
| 7975 | 7977 | 7978 | 7986 | 7992 |
| 8003 | 8004 | 8014 | 8018 | 8026 |
| 8027 | 8037 | 8041 | 8043 | 8045 |
| 8048 | 8061 | 8066 | 8070 | 8093 |
| 8099 | 8104 | 8105 | 8111 | 8119 |
| 8125 | 8127 | 8131 | 8133 | 8138 |
| 8141 | 8146 | 8148 | 8150 | 8151 |
| 8153 | 8157 | 8161 | 8170 | 8182 |
| 8187 | 8188 | 8193 | 8199 | 8206 |
| 8217 | 8240 | 8265 | 8282 | 8286 |
| 8295 | 8296 | 8302 | 8304 | 8316 |
| 8318 | 8326 | 8327 | 8328 | 8233 |
| 8338 | 8342 | 8371 | 8372 | 8373 |
| 8380 | 8422 | 8431 | 8440 | 8456 |
| 8468 | 8469 | 8479 | 8487 | 8496 |
| 8500 | 8516 | 8521 | 8525 | 8527 |
| 8529 | 8531 | 8534 | 8544 | 8545 |
| 8552 | 8564 | 8572 | 8573 | 8602 |
| 8635 | 8638 | 8660 | 8675 | 8693 |
| 8701 | 8707 | 8708 | 8716 | 8718 |
| 8728 | 8729 | 8737 | 8740 | 8742 |
| 8755 | 8768 | 8770 | 8771 | 8776 |
| 8780 | 8786 | 8791 | 8796 | 8799 |
| 8801 | 8802 | 8861 | 8869 | 8871 |
| 8876 | 8877 | 8878 | 8880 | 8883 |
| 8891 | 8894 | 8898 | 8899 | 8911 |
| 8913 | 8915 | 8916 | 8925 | 8926 |
| 8928 | 8932 | 8935 | 8949 | 8953 |
| 8969 | 8976 | 8978 | 8980 | 8985 |
| 9022 | 9041 | 9051 | 9055 | 9066 |
| 9121 | 9138 | 9142 | 9143 | 9151 |
| 9152 | 9198 | 9199 | 9200 | 9210 |
| 9211 | 9215 | 9223 | 9226 | 9227 |
| 9263 | 9265 | 9272 | 9277 | 9282 |
| 9295 | 9309 | 9311 | 9317 | 9329 |
| 9353 | 9355 | 9364 | 9367 | 9369 |
| 9375 | 9386 | 9388 | 9389 | 9393 |
| 9415 | 9418 | 9419 | 9427 | 9428 |
| 9439 | 9441 | 9447 | 9455 | 9466 |
| 9460 | 9461 | 9462 | 9470 | 9471 |
| 9477 | 9485 | 9494 | 9507 | 9508 |
| 9509 | 9513 | 9514 | 9531 | 9532 |
| 9535 | 9541 | 9546 | 9547 | 9549 |
| 9550 | 9551 | 9558 | 9559 | 9566 |
| 9568 | 9576 | 9587 | 9593 | 9595 |
| 9599 | 9616 | 9628 | 9633 | 9639 |
| 9642 | 9643 | 9655 | 9657 | 9660 |
| 9662 | 9664 | 9667 | 9668 | 9670 |
| 9671 | 9672 | 9679 | 9680 | 9683 |
| 9685 | 9694 | 9695 | 9697 | 9699 |
| 9701 | 9707 | 9709 | 9710 | 9712 |
| 9716 | 9733 | 9737 | 9740 | 9743 |
| 9749 | 9755 | 9756 | 9763 | 9765 |
| 9769 | 9774 | 9777 | 9779 | 9794 |
| 9799 | 9800 | 9804 | 9805 | 9808 |
| 9810 | 9813 | 9815 | 9818 | 9820 |
| 9829 | 9832 | 9834 | 9837 | 9838 |
| 9840 | 9844 | 9846 | 9848 | 9849 |
| 9854 | 9855 | 9858 | 9866 | 9869 |
| 9872 | 9873 | 9874 | 9876 | 9877 |
| 9879 | 9880 | 9884 | 9889 | 9890 |
| 9895 | 9897 | 9904 | 9905 | 9913 |
| 9914 | 9918 | 9921 | 9927 | 9930 |
| 9931 | 9935 | 9936 | 9940 | 9941 |
| 9942 | 9943 | 9948 | 9950 | 9954 |
| 9955 | 9962 | 9964 | 9965 | 9966 |
| 9970 | 9971 | 9972 | 9975 | 9976 |
| 9978 | 9979 | 9984 | 9987 | 9989 |
| 9991 | 9992 | 9993 | 9994 | |

**DE Bs. 500.— 8 o|o 1a. B.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 540 | 541 | 542 | 545 | 549 |
| 550 | 554 | 555 | 570 | 575 |
| 576 | 577 | 581 | 583 | 589 |
| 593 | 595 | 604 | 605 | 607 |
| 608 | 613 | 620 | 621 | 624 |
| 627 | 635 | 642 | 645 | 646 |
| 648 | 650 | 651 | 652 | 654 |
| 656 | 658 | 663 | 671 | 672 |
| 679 | 688 | 690 | 691 | 692 |
| 693 | 694 | 697 | 700 | 709 |
| 712 | 716 | 722 | 725 | 732 |
| 733 | 738 | 740 | 742 | 745 |
| 747 | 748 | 750 | 764 | 765 |
| 767 | 776 | 777 | 778 | 779 |
| 781 | 783 | 784 | 787 | 788 |
| 789 | 790 | 793 | 795 | 797 |
| 802 | 804 | 807 | 811 | 812 |
| 813 | 814 | 815 | 816 | 817 |
| 819 | 820 | 821 | 823 | 830 |
| 862 | 871 | 872 | 873 | 874 |
| 878 | 880 | 886 | 898 | 901 |
| 908 | | | | |
| 923 | 933 | 934 | 935 | 936 |
| 946 | 955 | 958 | 963 | 966 |
| 967 | 969 | 970 | 971 | 972 |
| 973 | 974 | 981 | 983 | 989 |
| 993 | 995 | 999 | 1001 | 1002 |
| 1003 | 1004 | 1005 | 1006 | 1007 |

**DE Bs. 200.— 8 o|o 1a. B.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 325 | 328 | 330 | 338 | 339 |
| 340 | 341 | 345 | 347 | 348 |
| 350 | 353 | 354 | 356 | 359 |
| 364 | 378 | 379 | 380 | 385 |
| 387 | 391 | 393 | 396 | 397 |
| 399 | 406 | 408 | 409 | 410 |
| 411 | 418 | 426 | 427 | |

**DE Bs. 100.— 8 o|o B.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 317 | 319 | 330 | 332 | 334 |
| 335 | 337 | 343 | 344 | 345 |
| 346 | 349 | 350 | 351 | 352 |
| 353 | 354 | 356 | 357 | 358 |
| 363 | 374 | 376 | 377 | 378 |
| 381 | 382 | 383 | 386 | 390 |
| 392 | 395 | 401 | 408 | 411 |
| 412 | 415 | 420 | 422 | 428 |
| 429 | 434 | 437 | 440 | 442 |
| 443. | | | | |

**RESUMEN**

Serie 1a. A. del 8 o|o. Bs. 1.189.000
Serie 1a. B. del 8 o|o. Bs. 1.003.000
Total . . . . Bs. 2.192.000

## Estaño

Cotización oficial de la Bolsa de metales de Londres recibida por Duncan, Fox & Co., Limited

Al contado £ 211.07.06
A 90 d|v " 202.07.06.



## AVISO DE VENTA

Por acuerdo de la Junta Extraordinaria de Accionistas, está en venta la Empresa Editora LA RAZON. Se recibe ofertas en la Administración del diario hasta el 15 de enero de 1936, sobre la base de doscientos noventa y tres mil bolivianos (Bs. 293.000.—) El precio comprende la casa donde se halla instalada, la imprenta, los muebles, útiles, maquinarias y existencia.

La Paz, diciembre 27 de 1935.

# LA CUESTION DE LAS AGUAS POTABLES AMENAZA CONVERTIRSE EN UN PLEITO

## ENTRE TANTO, LA SALUD DEL PUEBLO SUFRIRA LAS CONSECUENCIAS

:Por mucho que se estudie y se medite sobre la cuestión de las aguas potables, que viene embargando la atención pública desde hace algún tiempo, no se acierta a comprender porque la Municipalidad no ha tomado ya una resolución, que al mismo tiempo que precautele la salud de la ciudad — que es el punto fundamental en este asunto, — se evite caer en el terreno de las controversias de orden judicial y administrativo, que no han de hacer sino empeorar la situación del pueblo.

Con la experiencia recogida durante el lapso de días que desde que se impartió la orden de suspender los trabajos de la compañía minera que aprovecha parte de las aguas de Milluni, se puede constatar que las aguas potables no han mejorado en la forma que se esperaba. Queda, por lo tanto, en pié el problema de la purificación de las aguas y queda, sobre todo, por resolverse la cuestión de indemnizar a dicha empresa los perjuicios ocasionados por la suspensión de sus actividades, punto que ha motivado ya la demanda de amparo al poder administrativo.

Es verdad que, por su parte, la comun puede también reclamar a los daños causados a las cañerías que surten de agua a la población; pero en este camino es fácil comprender que el asunto principal será postergado indefinidamente, sin que la ciudad obtenga ningún beneficio práctico, ya que los pleitos en nuestro país tienden siempre a eternizarse. El gobierno amparará a la Fabulosa, porque de la explotación de esta empresa saca ventajas a las que no puede renunciar.

En estas condiciones, lo único razonable — mientras se soluciona la cuestión de las aguas potables se comprometa a purificarlas bajo la vigilancia de la Junta Impulsora. Así la ciudad podrá contar con un servicio que ahora no tiene sino a medias, con peligro de la salud pública.

Es de esta única manera que por el momento puede conciliarse el interés social con los derechos de la compañía minera que alega sus prerrogativas de empresa industrial, contribuyente de las cajas fiscales. Y decimos que por el momento por que el asunto de las aguas potables no es cosa que debe quelar en esta situación, dependiente de la ayuda de una entidad particular que, por otra parte, no se obliga a hacer la purificación sino por un tiempo limitado.

La Municipalidad debe dedicar a este problema el máximun de sus preocupaciones, porque en ello va envuelta la salud y la vida de la población, de una población organizada como en todo país moderno que se precia de sus progresos, de su higiene y de sus comodidades.

Tiene ya la comuna los suficientes elementos para poner remedio a la situación. No es menester de nuevas postergaciones ni de mayores estudios para llegar a la conclusión de que, a falta de una captación perfecta, lo esencial es purificar el agua de que se sirve la ciudad, que no es otra que la de Milluni. Lo demás es embarcarse en una disputa que no sabemos cuando ni cómo ha de concluir.



## LA VISION PALPITANTE DE LA GUERRA NO LLEGA HASTA EL ALMA DE QUIENES VIVEN AJENOS A LA REALIDAD

Este es el epígrafe de un artículo correspondiente a un diario de Asunción. Y el texto, el comentario audaz, se refiere a una moción presentada en la Cámara de Diputados de Lima en sentido de que el Congreso Nacional del Perú se dirigiera a Bolivia y al Paraguay para dar por concluída la guerra con la restitución de los prisioneros a sus respectivos países, sin limitación alguna. Y ese gesto de noble americanismo y de verdad internacional, sirve al periodismo paraguayo para esgrimir sus conocidas armas de escarnio y de arrogancia pueblerina. Arguye el fondo de ese artículo la misma tesis del Gobierno paraguayo, es decir, que los prisioneros quedarán libres cuando Bolivia firme un tratado de paz de acuerdo con las exigencias del Paraguay. Esto quiere decir en romance claro que la guerra no ha terminado. Tales exigencias son de tal naturaleza, que Bolivia no puede aceptarlas.

Parece que esta conclusión de rigurosa lógica la espera y desea el Paraguay, ya que no se explica de otro modo esta hermética posición en la que está encerrado.

## AL REDEDOR DE UNA DELEGACION AL CONGRESO UNIVERSITARIO

En días pasados, un diario local registró una "resolución" de algunos "universitarios tarijeños" residentes en La Paz, resolución que no interpreta el sentir de los jóvenes estudiosos de la ciudad del Guadalquivir, ya que está suscrito sólo por cinco o seis individuos de los cuales sabemos que dos no son tarijeños, y que los restantes no la autorizaron con su firma, a excepción de un chico Morales que por intereses de familia lo dió a la publicidad.

Esta aseveración viene a ser corraborada por la resolución lanzada en la ciudad de Tarija por lo más representativo de los estudiantes de aquel distrito que, como se ve, no están de acuerdos con la delegación que dicen haber designado la Federación de Estudiantes de Tarija, ya que ella no traduce el pensamiento de los estudiantes tarijeños, además de haber sido hecha sin la concurrencia de todos los confederados, tal cual lo establece la F.U.B.

La resolución a que nos referimos dice, a la letra:

"Los estudiantes del Distrito escolar de Tarija consideran que el Congreso Universitario a reunirse en la ciudad de Santa Cruz, ha de abocar puntos de vital importancia para el estudiantado; y teniendo en cuenta a la vez, que a ese Congreso deben concurrir elementos universitarios y no de secundaria;

Resuelven:

Desconocer la delegación designada por la Federación de Estadiantes de esta capital, hecha en forma apócrifa; y es su voluntad retificar la siguiente, que llena nuestras aspiraciones:

Delegados propietarios:
Alberto Sánchez R.
Heriberto Trigo Paz.
Armando Raña Peláez.
Delegados suplentes:
Antonio Campero Arce.
Julio César Romero.
Ciro Félix Trigo.

Se pasará la presente resolución a conocimiento de la F. U. B.

En constancia del acuerdo unánime, lo suscribimos en Tarija a los 2 días del mes de diciembre de 1935 años.

(Firmado): Edmundo Torrejón, Cardozo, Eberto Piñeiro G., Jaime Trigo, René Vaca Guzmán, Luis Pizarro, Renán Castrillo, José Navajas Paz, René Donoso, Guillermo Cainzo, Édgar Estenssoro, Luis Estenssoro, Carlos Mealla M., Aníbal Pérez, Adhemar Espinoza, Adhemar Agreda, Hernán del Carpio V., René Navajas M., René Alé, Carlos Salmón, Rodolfo Castellón, Alejandro Donoso, Alejandro Maire T., Rubén Suárez Oscar Suárez, Carlos Dorado, Carlos Torri, Gastón Vaca G., Humberto Dorakis, Valmoré Donoso, Amado Castellanos Milton Etchenique, Carlos Oller, Alberto Delgadillo, Walter Echazú, Aurelio Arce, y siguen firmas.

Señoritas: Blanca Schnorr, Rina Campero, Lilia Hurtado, Lilia Canedo, Beatriz Colodro R., María Teresa Trigo, Sira Torrejón y siguen firmas.

Por nuestra parte, añadiremos que el esutdiantado tarijeño, tiene universitarios en las Facultades del interior de la República y de esta ciudad que, como los indicados en la resolución anterior, representarán con prestigio y capacidad, a su distrito, en forma muy superior a los chiquillos, sin vagaje alguno de cultura que integraban la primera delegación.

## LA JUNTA MUNNICIPAL DE VIACHA INICIO SUS LABORES

La Honorable Junta Municipal de la provincia Ingavi, Viacha, ha reinstalado sus labores edilicias el día primero de los corrientes, constituyendo su mesa Directiva con el personal siguiente:

Presidente, Sr. René A. Prado.

Vicepresidente, Sr. Gabino Hidalgo.

Secretario, Sr. Felipe Ortiz.

Vocalles, Srs. Cristóbal Vélez A. y Zacarías Tapia.



## RESUMEN ESTADISTICO DEL INSTITUTO DE INVALIDOS

:Tomando como base el Presupuesto Nacional de 1935, la Sección Estadística del Instituto de Inválidos, ha deducido 5003 empleos en la Administración Pública, sin contar las municipalidades.

Ahora bien, hasta el 31 de diciembre del año próximo pasado, se inscribieron 739 inválidos de guerra los mismos que han sido clasificados para tación, en la siguiente forma: por los fines de Reeducación y Readaptacin, en la siguiente forma: por Estado Civil, por ocupaciones anteriores a la guerra, por grupos de lesiones y grupos de empleos probables, luego de cursos de Readaptación.

DATOS REFERENTES AL TRABAJO

Empleos fiscales.

| | |
|---|---|
| Poder Legislativo y Judicial | 550 |
| Presidencia, Min. Gobierno. Salubridad | 2.117 |
| Min. Hacienda. — Min. Relaciones | 721 |
| Comunicaciones: Telégrafos | 655 |
| Comunicaciones Correos | 271 |
| Min. Instrucción (Sin contar Magisterio) | 269 |
| Min. Colonización | 78 |
| Contraloria y Prefecturas | 347 |
| Total | 5.003 |

DATOS REFERENTES AL TRABAJADOR INVALIDO
Clasificación por Estado Civil.—

| | |
|---|---|
| Casados | 368 |
| Solteros | 363 |
| Viudos | 8 |
| Total | 739 |

CLASIFICACION POR OCUPACIONES ANTERIORES A LA GUERRA

| | |
|---|---|
| Labradores | 135 |
| Comerciantes | 108 |
| Sastres | 66 |
| Mineros | 53 |
| Mecánicos | 69 |
| Carpinteros | 41 |
| Albañiles | 34 |
| Estudiantes | 30 |
| Zapateros | 29 |
| Oficios varios | 194 |
| Inscritos | 739 |

CLASE DE TRABAJO

| | |
|---|---|
| Estáticos de pié | 17 |
| Estáticos, sentados | 52 |
| Dinamicos, poco movimiento | 51 |
| Dinamicos, mucho movimiento | 65 |
| Integridad, miembros | 36 |
| Integridad de los brazos | 36 |
| Mutilados de ambas piernas | 3 |
| Mutilados una pierna | 15 |
| Integridad de las piernas, mutilados de un brazo | 15 |
| Mutilados de las piernas y de un brazo | 50 |
| Mutilados de una pierna y de un brazo | 82 |
| Total de grupos | 386 |

GRUPOS DE READAPTABLES EN:

| | |
|---|---|
| Ocupaciones estáticas, de pié | 8 |
| Ocupaciones estáticas, sentados | 5 |
| Ocupaciones dinamicas, poco movimiento | 2 |
| Ocupaciones dinamicas, mucho movimiento | 4 |
| Ocupaciones con integridad de miembros | 1 |
| Ocupaciones con integridad de los brazos y amputación de las piernas | 1 |
| Ocupaciones con integridad de los brazos y amputación de una pierna | 5 |
| Ocupaciones con integridad de las piernas y amputación de un brazo | 2 |
| Ocupaciones con amputación de las piernas y de un brazo | 1 |
| Ocupaciones con amputación de una pierna de un brazo | 9 |
| Total de grupos | 33 |

NOTA: — el término de Readaptación significa la reintegración del inválido a su antiguo trabajo.

La Paz, 8 de enero de 1936.

## AUDIENCIAS PRESIDENCIALES

La Secretaría Privada de la Presidencia de la República, nos pide hacer saber que, desde la fecha, toda solicitud de audiencia al Excmo. señor Presidente de la República, deberá ser hecha recabando de la misma Secretaría, una tarjeta especial que será devuelta al interesado con indicación del día y hora en que tendrá lugar ella.







# La situación de los mercados de metales

## ACTIVIDADES DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO

¡Numerosos han sido los vuelos realizados por la naves del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los primeros días de la primera quincena: —

**COCHABAMBA - SANTA CRUZ - COCHABAMBA.—**

Trimotor "Juan del Valle", viernes 3 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Santa Cruz con tres pasajeros: —

K. Schlicher — Fabio Amaya — Emilio Guevara y carga.

1 vuelo Santa Cruz - Cochabamba, con 8 pasajeros: —

Máximo Diescher — Blanca de Hurtado — Aldo A. Gutiérrez — niño Pitt Voss — Alberto Méndez — Oscar Frerking — Abel Reyes Ortiz — Elvira Suárez. —

**SANTA CRUZ - COCHABAMBA.—**
**Avión "Beni", viernes 3 de enero**

1 vuelo Santa Cruz - Cochabamba, con carga.

**COCHABAMBA - SANTA CRUZ - PUERTO SUAREZ.—**

Trimotor "Huanuni", sábado 4 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Santa Cruz con carga.

1 vuelo Santa Cruz - Puerto Suárez, con 8 pasajeros: —

Sof. Néstor Zurita — Sof. Policarpo Valda — Berhta de Castellanos — Emilio Padilla — Sof. Samuel Magne — Sof. Pablo García — K. Schlicher — Fabio Amaya y carga. —

**COCHABAMBA - SANTA CRUZ.**

Avión K 43 "102", sábado 4 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Santa Cruz con carga.

**COCHABAMBA - SANTA CRUZ - COCHABAMBA.—**

Trimotor "Bolívar", sábado 4 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Santa Cruz con 10 pasajeros: —

Calixto León de Andrade — Subte. Augusto Cabrera — Subte. Benedicto Vargas — Subte. Marcelino Montero — Emilio Padilla — Elvira Castedo — Subtte. Arturo Solíz — Subtte. Luis Cobarrubias — Venancio Aquino — Héctor Paldin y carga.

1 vuelo Santa Cruz - Cochabamba, con 5 pasajeros: —

Aryen Sing — Manuel Aguilar — Roberto Paz — Oscar Chajtur — niña Bertha Zambrana y carga.

**COCHABAMBA - TRINIDAD - COCHABAMBA.—**

"Juan del Valle", sábado 4 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Trinidad, con 8 pasajeros: —

Querubín Ojopi — Víctor Andia — Zoilo Vargas — Juan de Dios Ucho — Claudio Ojopi — Angel Escalante — Gonzalo Melgar — Griseldo Meldo y carga.

1 vuelo Trinidad - Cochabamba, con 15 pasajeros: —

José Villar — Fernando Diez — Adalberto Rodríguez — Betty Arce — Alcides Claros — Elvira de Tezanos Pinto — María L. Céspedes — niño Ignacio Jiménez — Mario Espinoza — Aurelio Moreno — Jesús Viera — Ernestina Suárez — Fidelia Céspedes — Dr. Luis Tezanos Pinto — María Jiménez y carga.—

**PUERTO SUAREZ - SANTA CRUZ - COCHABAMBA.—**

Trimotor "Huanuni", donimgo 5 de enero.

1 vuelo Puerto Suárez - Santa Cruz con 26 pasajeros: —

Angel Mercado — Agapito Gutiérrez — Justo Hurtado — David Hinojosa — Emilio Vaca — Cosme Aguilar — Manuel Vásquez — Manuel Silva — Apolonio Téllez — Manuel Cuevas — Honorato Rojas — Elvira Rivero Chávez — Humberto Virreira Flor — Eugenio Toddoya — Eleuterio Rojas — Salomón Ayala — Bello Lijeron — Adrián Moreno — Cirilo Bustamante — Julián Quispe — Miguel Lazo — Celestino Chosco — Herculiano Gutiérrez — Jorge Gumucio — My. Antonio Barrientos — Jorge Arrieta y carga.

1 vuelo Santa Cruz - Cochabamba, con 3 pasajeros: —

Jorge Arrieta — Mec Raúl Quiroga — Humberto Virreira Flor y carga.

**COCHABAMBA - TRINIDAD - COCHABAMBA.—**

Trimotor "Huanuni", lunes 6 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Trinidad, con carga.

1 vuelo Trinidad - Cochabamba, con carga.

**COCHABAMBA - O R U R O - LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA.**

Trimotor 'Bolívar", lunes 6 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Oruro, con 12 pasajeros: —

Felipe Barrientos — Rodolfo Mayer — Max Justiniano — Aryn Sing — Luisa de Mayer — Manuel Aguilar y carga, para Oruro.

Alberto Méndez — Máximo Montaño — Héctor Vélez Otero — Nicolas Schueb — Blanca de Hurtado — Elvira Gómez y carga, para La Paz.

Salió de Cochabamba a hs. 8.35
Llego a Oruro hs. 9.15

1 vuelo Oruro - La Paz, con 6 pasajeros indicados para La Paz y carga.

Salió de Oruro hs. 9.25
Llegó La Paz hs. 10.30

1 vuelo La Paz - Oruro, con 3 pasajeros: —

Armando Prudencio — Blanca v. de Vega — Luis Velasco y carga, para Cochabamba.

Salió La Paz hs. 11.30
Llegó a Oruro hs. 12.40

1 vuelo Oruro - Cochabamba, con con los mismos 3 pasajeros para Cochabamba.

Hans Felse — Hugo Matienzo — Sor Galuta — Mercedes Salvatierra — O. Braunstein y carga.

Salió de Oruro hs. 12.50
Llegó a Cochabamba hs. 13.1.

**COCHABAMBA - TODOS SANTOS COCHABAMBA.—**

Trimotor "Juan del Valle", martes 7 de enero.

1 vuelo Cochabamba - Todos Santos, con 1 pasajero: —

Pil Luis Soria y carga.

1 vuelo Todos Santos - Cochabamba, con 10 pasajeros: —

Héctor César Roca Gutiérrez — Paulina Herrera — niña Agustina Herrera — niña Francisca Herrera — Cleofe Vargas — Néstor Bejarano Aponte — Salomón Pérez — Celso Infantes — Alfredo Vargas — Pil Luis Soria y carga.

**COCHABAMBA - SANTA CRUZ - COCHABAMBA. —**

Trimotor "Huanuni", martes 7 de enero.

1 vuelo Cochabamba-Santa Cruz, con 1 pasajero: —

Rogelio Zubieta y carga.

1 vuelo Santa Cruz - Cochabamba, con carga.

**COCHABAMBA - SANTA CRUZ.**

Avión "Vanguardia", martes 7 de enero.

1 vuelo Cochabamba-Santa Cruz, con carga.

## Cooperativa Militar S. A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

En conformidad al Art. 34 de los Estatutos y por resolución del Directorio, se convoca a Junta General, que se llevará a cabo el día viernes 31 del mes n curso, a horas 21, en el local del Círculo Militar, a efecto de renovarse el personal de la directiva y darse lectura a la Memoria y Balance General al 31 de diciembre de 1935.

La Paz, 4 de enero de 1935.

EL SECRETARIO.



Ultimas noticias llegadas al Departamento de Expansión Comercial del Ministero de Relaciones Exteriores y suministradas por el Cónsul de Bolivia en Amberes, nos hacen conocer la situación de los mercados de metales, según las siguientes informaciones:

### ESTAÑO

La llegada de 1500 toneladas procedentes de Banca y de Holanda ha aumentado los stocks aproximadamente en 500 toneladas, cantidad que, sin embargo, resulta inferior a la que se había previsto.

El convenio que está en vigencia autoriza la producción de 14.000 toneladas y no abarcando el consumo más de 12.000 toneladas, queda en los stocks una disponibilidad de 2,000 toneladas mensuales.

### PLOMO

Las cantiladees disponibles son de poca importancia y los poseedores de stocks han quedado a la expectativa especialmente para las operaciones a plazo.

Por otra parte, el consumo no dispone de cantidades suficientes para sus necesidades y tendrá que aprovisionarse dentro de poco.

Los productores observan estrictamente las convenciones establecidas entre ellos, en sentido de no aumentar la producción.

En el mes de septiembre último, por ejemplo, la cantidad producida ha sido aproximadamente de 120.000 toneladas, inferior en 6 a 7,000 toneladas a la del mes de agosto del mismo año.

No cabe duda de que si se aclara el horizonte político y económico que en estos momentos viene sembrando la inquietud en la generalidad de los mercados, el plomo pronto sería beneficiado con un notable mejoramiento en los precios.

### PLATA

Los precios de la plata tienen una tendencia a mantenerse firmes, debiéndose las pequeñas diferencias que se producen en las cotizaciones únicamente a las fluctuaciones del cambio en lo referente al dolar y a la libra esterlina.

Hay escasas probabilidades para esperar en estos momentos alguna modificación, sea de alza o de baja, a menos que el franco francés tuviera que sufrir una desvalorización. Se considera, sin embargo, que esta eventualidad no ha de producirse en un porvenir inmediato.

### COBRE

A pesar de la incertidumbre que reina en los mercados, debido, como se ha dicho, a la situación político-económica, tal perturbación no parece haber afectado mayormente al normal desenvolvimiento de la producción y el consumo.

El consumo en Europa ha sido de 95.000 toneladas en el último mes de septiembre, cantidad que resulta en 7 a 8,000 toneladas a la correspondiente al mes de agosto.

El total del consumo durante los nueve primeros meses de 1935 ha sido de 975,000 toneladas contra 770,000 toneladas consumidas en el mismo período de tiempo de 1934.

Los vendedores para entregas a plazos están poco dispuestos a contraer compromisos de alguna importancia, estando a la expectativa de que, si la situación actual perdura, los precios sean beneficiados con un alza sensible.

## AVISOS MUNICIPALES

### ALCANTARILLADO DEL RIACHUELO DE APUMULLA

Por resolución del H. Concejo Municipal, se llama a propuestas en pliego cerrado, para la construcción de 35 metros córridos de Alcantarillado en el riachuelo de Ampumalla.

Los planos y pliegos de especificaciones recojerán los interesados de la Oficina de Obras Públicas Municipales.

Las propuestas serán presentadas hasta el día 11 del presente mes, horas 12, en la Secretaría del H. Concejo.

L Paz, 6 de enero de 1936.

EL OFICIAL MAYOR DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

### AÑO ESCOLAR DE 1936

¡Quedan abiertas las inscripciones de alumnos para el año escolar de 1936, en los siguientes locales:

ESCUELAS COMPLETAS
Diurnas

VARONES. — Mariscal Santa Cruz, Calle Murillo No. 479.

Eduardo Abaroa, Calle Max Paredes No. 707.

MUJERES. — Natalia Palacios, Calle Ingavi No. 487.

Simona Manzaneda Calle Inca No. 103.

NOCTURNAS (Para adultos)

José Vicente Ochoa, Calle Murillo No. 479.

Carlos Bravo, Calle Max. Paredes No. 707.

ESCUELAS INCOMPLETAS
Diurnas

Varones: E. Villamil de Rada, Calle Ooroico No. 89.

Manuel B. Marinca, en la Villa Victoria.

Mujeres: Max Paredes, Calle Zoilo Flores No. 466.

Josefa Peredo, Calle Graneros No 349.

Mercedes Belzu, Calle Batallón Colorados No. 80.

Eloy Salmón, Calle Calama No. 788.

NOCTURNAS (Para adultos)

Pazos Kanki, Calle Inca No. 103.

Pedro Kramer, Calle Ingavi No. 487.

José Manuel Loza, Calle Batallón Colorados No. 80.

La Paz, diciembre de 1935.

El Director Gral. de Instrucción Municipal.

### LICITACION DE CUEROS

Se convoca a propuesta en pliego cerrado para la venta de cueros de res del ganado vacuno que se derriba en el Hospital de Miraflores, para la alimentación de los enfermos, sobre un promedio de 150 cabeza sal año.

Las propuestas, serán presentadas hasta horas 17 del día 10 de enero, en la Secretaría del H. [illegible] Municipal.

La Paz, 3 de enero de 1936.

EL OFICIAL MAYOR DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

### MEMORIAS MUNICIPALES

Se llama a propuestas en pliego cerrado par la edición de las Memorias Municipales de 1934 y 1935, las que se presentarán en la Secretaría del H. Concejo, hasta horas 17 del día 10 de enero,

Para el formato, papel a emplearse, tipo y número de ejemplares, el Oficial Mayor del Concejo proporcionará a los interesados todos los informes del caso.

La Paz, enero 3 de 1936.

EL OFICIAL MAYOR DEL H. CONCEJO

## COTIZACIONES

COTIZACIONES DE LA CASA HOCHSHILD

| | | | |
|---|---|---|---|
| ESTAÑO: | Contado £ | 211.5.— | |
| | Plazo " | 202.5.— | |
| PLATA: | Contado d | ......... | 20.18\|16 |
| | Plazo " | | |
| PLOMO: | Contado £ | ......... | 15.3\|8 |
| | Plazo " | ......... | 15.1\|2 |
| ZINC: | Contado £ | ......... | 14.1\|2 |
| | Plazo " | ......... | 14.3\|4 |

### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CAMBIOS

| Sobre | Oficial | Export. |
|---|---|---|
| Londres. . . | 20.26 | 80.— |
| París . . . . | 0.27½ | 1.08½ |
| New York . . | 4.15½ | 16.40 |
| Alemania . . | 1.67 | 6.60 |
| Argentina . . | 1.14 | 4.50 |
| Bélgica . . . | 0.70 | 2.75 |
| Brasil . . . . | 0.25 | 1.— |
| Chile . . . . | 0.18 | 0.69 |
| España . . . | 0.56¾ | 2.24 |
| Perú . . . . | 1.05 | 4.12 |
| Suiza . . . . | 1.35 | 5.33 |

COTIZACIONES

Valor de la £ en Nueva York . . . . $ 4.93¼
Estaño al contado £ 211.00.
Estaño a plazo £ 202.00.
Wolfram (por unidad) " 1.14

ACCIONES

Patiño Mines $ 12.
Aramayo, 24 chelines.

| | | |
|---|---|---|
| Banco Central . . . . . | 150 | Bs. |
| " Nl. de Bolivia . | 150 | " |
| " Mercantil. . . . | 120 | " |
| " Crédito Hipot. . | 150 | " |

### MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones para la primera quincena dee enero:

MINERALES:

Estaño £ 218.18.7.1|2, por tonelada métrica.
Cobre £. 35.1.3, por tonelada métrica.
Plomo £. 15.12.6, por tonelada métrica.
Zinz £. 14.11.3, por tonelada métrica.
Plata £. 0.1.10.1|2, por onza troy.
Antimonio £. 0.7.3, por unidad.
Wolfran £. 1.15.6, por unidad.
Bismuto £. 0.4.0, por libra inglesa.
Mercurio £. 12.18.3, por botella
Azufre £. 5.15.0, por tonelada.

VEGETALES:

Goma elástica, £. 0.0.6.3|4, por libra inglesa.
Gutapercha (sin cotización).
Balata £. 0.1.5, por libra inglesa.
Ipecacuana £. 0.5.6, por libra inglesa.
Cascarilla £. 0.1.9, por libra inglesa.
Quina £. 0.0.8.1|2, por libra inglesa.

Castaña grande £. 1.12.0, por hectolitro
Castaña mediana (sin cotización).
Castaña menuda (sin cotización).

OTROS PRODUCTOS:

Lana de alpaca £. 0.1.2, por libra inglesa.
Lana de oveja £. 0.1.2, por libra inglesa.
Lana de llama £. 0.0.9, por libra inglesa.

### DIRECCION DEPARTAMENTAL DE CONSUMOS

Para la primera quincena se han fijado los siguientes precios:

PAPAS

Primera clase, Bs. 17, carga de 6 arrobas, 6 libras.
Segunda clase, Bs. 15.

# NOTAS SOCIALES

**DIPLOMATICAS—**

Como lo teníamos anunciado, ayer tarde, se ausentó con dirección a Santiago de Chile, el doctor Juan María Zalles, ministro de Bolivia, en Buenos Aires.

—Por la Combinación panamericana de hoy viaja a Montevideo, el señor Ramón Piriz Coelho, ministro del Uruguay, acompañado de su esposa. El señor Piriz Coelho se ausenta en uso de la licencia que le ha concedido el gobierno de su patria.

**REUNIONES—**

Esta tarde, a horas 18, se reunirán las socias de la Unión Americana de Mujeres en el local de la Liga de Empleados de Comercio, con objeto de considerar asuntos de gran importancia relacionados con la marcha de esa institución. Nos encargan recomendar puntual asistencia a este acto.

—El domingo se realizará la matinée organizada por la mesa directiva del Centro Cultural "2 de Octubre" en obsequio de las familias de los socios de ese centro y con motivo del estreno de su nuevo local social en la calle Pichincha.

**COMIDAS—**

Numerosos elementos de la colonia chilena vienen organizando una comida en honor del señor Ismael Valdez Flores, distinguido caballero chileno que ha sido designado recientemente por el gobierno de su patria, cónsul en esta ciudad. Esta demostración que se verificará a mediados de la próxima semana en el Club de Tennis.

—Anoche tuvo lugar la comida que un núcleo de periodistas, escritores y elementos artísticos de la localidad ofreció en obsequio de la señorita Ketty Oblitas en el Club de La Paz, con motivo de su viaje a la capital argentina. La fiesta transcurrió en un grato ambiente de camaradería.

**MATRIMONIOS—**

En la residencia de la familia de la novia será bendecida mañana, la boda matrimonial de la señorita Olga Carlota Jiménez V., con el señor Tomás Pantoja Vidangos.

**RELIGIOSAS—**

Los familiares de la que fué señorita Irma Aguirre M., mandarán oficiar hoy, a horas 9, una misa de cabo de mes en la iglesia de San Juan de Dios, por el eterno descanso del alma de la extinta.

—Hoy, a horas 10, se rezará una misa de requiem en el templo de Santo Domingo en memoria de la que fué señorita Gumercinda Dávila.

**ENFERMOS—**

Continúa muy enferma, la señora Bertha Arce de Alborta.

—En franca mejoría, la señora Blanca Ichazo de Camacho.

—Delicada de salud, la señorita Angélica Valdez.

—Restablecida de sus dolencias, está la señorita Alina Capriles Rada.

—Igualmente, la señorita María Luisa Zambrana.

—Sigue enfermo, el señor J. Adolfo González.

—Igualmente, el señor Guillermo Patiño.

—Guarda cama, el señor Rodolfo López del Solar.

**VIAJEROS—**

Desde hace algunos días se halla entre nosotros, procedente de Antofagasta, el periodista chileno don Carlos Rojo Indo.

—De Viña del Mar, la señorita Martha Granier Tanco.

—Se encuentra en esta ciudad el coronel Oscar Aramayo Ortiz, de brillante actuación en la pasada contienda del Chaco.

—De Oruro, el señor José E. Rivera.

—De Sucre, el señor Gastón Villa Achá.

—De esa misma ciudad, el señor Francisco Ortiz.

—De Oruro, el señor Eduardo Doria Medina.

—A Cochabamba, las señoritas Maruja y Elena Pardo Vega.

—A Sucre, el señor Ricardo Urquidi.

—A Berlín, el señor Oscar Nielsen Reyes.

—Hoy viaja a Buenos Aires, la señora Benjamina M. de Oblitas acompañada de su hija Ketty.

—A Sucre, el señor Casto Peña.

—A Oruro, el señor Alberto Aramayo.

—Con igual dirección, parte hoy el doctor Alberto Ayala.

**VIA LLOYD AEREO—**

Pasajeros que viajan el día de hoy, en el trimotor "Bolívar"

A Oruro: Ezequiel Jáuregui e Ismael R. Montaño.

—A Cochabamba: Luis Ortiz Paz.

J. Antonio Rivera, Clark M. Carr, Teodoro Becker y Carlos Urquidi Figueroa.

**VIA PANAGRA—**

—Ayer llegó el trimotor San Antonio de la Panagra, piloteado por el señor R. Enslow, copiloto el señor C. Brigham, mecánico el señor C. Rouse. Vinieron como pasajeros los señores Sven Thranheim de Antofagasta, Joseph T. Smith de Lima y Jesse M. Van Law de Lima.

Mañana parte el mismo avión San Antonio piloteado por el señor R. Enslow, copiloto el señor C. Brigham, mecánico el señor C. Rouse. Viaja el señor Jesse M. Van Law a Antofagasta.

## LO QUE PIENSA FANNY



—Anotar una venta no es lo mismo que registrar los bolsillos al contribuyente.

## La Moda al Día

A la izquierda un modelo de tarfeta azul claro con una capa de visón que hace suntuoso contraste.

A la derecha un modelo de soirée de satin blanco, con una gran capa de piel de visón y "sandalias" griegas de raso rosa.

# CINES Y RADIO

## EN TANDA Y NOCHE DE HOY SE EXHIBIRA, EN EL TEATRO PRINCESA, LA CINTA "DULCES HERIDAS" CON R. NOVARRO Y LUPE VELEZ

Conforme anunciamos en nuestra edición anterior, en funciones de tanda y noche de hoy se proyectará en el Teatro Princesa la cinta titulada "Dulces heridas" cuyos personajes principales corren a cargo de dos grandes figuras de la pantalla: Ramón Novarro y Lupe Vélez.

"Dulces heridas" es un cuadro lleno de emoción en el que se plantea el problema de la lucha tremenda de las costumbres de los blancos y de los indios en el salvaje ambiente de Arizona donde viven los navajos. El director Van Dyke muestra maravillosamente la vida y las costumbres de la tribu nombrada que poco a poco va desapareciendo. En dicha cinta se escucha la hermosa voz de Ramón Novarro interpretando hermosas canciones indígenas.

Una de las más grandes novelas de Oliver La Farge, honrada con el Premio Pulitzer de 1929, ha servido al celebrado director W. S. Van Dyke para llevar a cabo la superproducción de mayor entraña poética realizada hasta la fecha.

La mayoría de los intérpretes de "Dulces heridas" son indios navajos que viven, como ya se ha dicho, en una región de Arizona.

"Dulces heridas" es una película llena de belleza y poesía y gustará muchísimo, no lo dudamos, por la serie de valores que reune con encomiable acierto.

## ESTA NOCHE SE EXHIBE POR ULTIMA VEZ "VOLANDO A RIO" EN EL TEATRO MIGNON

Debido a que un numeroso grupo de espectadores quedaron sin localidades en la última exhibición de la película "VOLANDO A RIO" la empresa del Teatro Mignon ha decidido proyectarla por última vez esta noche a las 9.30. Esta gran fantasía musical de la RKO Radio ha logrado una éxito en esta ciudad pocas veces superado por otras grandes producciones. Sin lugar a dudas "VOLANDO A RIO" es una de revistas suntuosas y espectaculares ervistas musicales que háyamos visto en la última temporada.

## MAÑANA SE ESTRENAN 4 NUEVOS EPISODIOS DE LA SERIAL "EL RUGIDO SANGRIENTO" EN EL TEATRO DE LA CALLE CHUQUISACA

Para mañana sábado en la noche se anuncia en el Teatro Mignon el estreno de cuatro nuevos episodios de la serial de fieras titulada EL RUGIDO SANGRIENTO, film que puede considerarse como la máxima atracción de espectáculo q' tiene hoy el público popular de La Paz. Los títulos de los episodios q' pasaremos mañana son los siguientes: 5 La Cueva peligrosa. — 6, Al Borde de la muerte. 7. El Secreto 8. La Puerta del terror.

Esta producción ha logrado despertar en el público un interesante y enorme interés y por este mismo motivo creemos que la exhibición de los cuatro nuevos episodios llevará una nutrida concurrencia.

## LA FUNCION DE GALA DE ESTA NOCHE EN EL CIRCO MUNICH

Se titula de gala la función que esta noche ofrece el Circo "Munich" porque en ella se representará en estreno y por primera vez entre nosotros la graciosa pantomina titulada "EL 18 DE SEPTIEMBRE" sainete cómico en el que toman parte 30 artistas del Munich de diferentes sexos. Además es una pieza cómica que ha merecido los más cálidos elogios de los públicos que la han presenciado en Lima, Guayaquil, Bogotá, Santiago y Buenos Aires, tanto por sus conquistura artística, cuanto por la gracia que imprime este sainete.

La empresa y a pesar del subido costo del montaje de esta pieza, no ha vacilado en ofrecer la función de esta noche, de gancho y a precios popularísimos, para que así nuestro público pueda apreciar el valor hilarante y artístico de esta presentación que la compañía, del Munich obsequia esta noche a nuestro público.

## RADIO ILLIMANI

PROGRAMA PARA HOY

Horas 19.30. — Reproducciones peruanas.

19.45. — Folklore nacional, trío Yupanqui.

20. — Bailables modernos.

20.15. — Programa especial dedicado a los prisioneros en el Paraguay.

20.30. — Noticioso de Radio Illimani.

20.45. — Bailables del Jazz americano.

21. — Hora oficial. — Crónica de la vida nacional, por José Agustín Morales. "El Salitre y la Guerra del Pacífico".

Canciones por Ramón Pérez Landívar.

21.15. — Orquesta Ritmo Nuevo.

21.30. — Trío vocal de las hermanas Saenz.

21.45. — Estilista Lus Feilpe Arce.

22. — Guitarrista Armando Montenegro.

22.15. — Semana Indianista. — Conferencia del día por el Sr. Angel Salas.

22.30. — Bailables internacionales.

22.45. — Canciones, Jorge Moller.

23. — Selección de óperas.

## RADIO NACIONAL

PROGRAMA PARA HOY

19.30 o 20 horas: Audición infantil: Abuelito y sus pequeños.

20 a 21 horas: Boletín noticioso "La Voz del espacio".

Canciones napolitanas y venezianas.

Selección de paso dobles.

Violín y piano: melodías.

Bailables de actualidad orquesta típica.

21 y 15 a 21 y 45. — Audición de la Semana Indianisaa.

Orquesta nativa de arte y quenas.

Disertación por el Sr. Roberto Zapata.

Dueto de Arte Nativo en música popular.

21 y 45 a 23 horas: Señorita Beatriz Lavadenz, canciones.

Canciones típicas por el cuarteto internacional.

Gran concierto semanal: Orquesta sinfónica y solos de órgano.

Recital poético de autores americanos.

Bailables de Jazz americano.

Marcha final.













## Programas de hoy

PRINCESA.— Tanda y noche: Dulces Heridas.

PARIS.— Tanda: Castigo Divino. Noche: Danubio Azul.

BOLIVAR.— Tanda y noche: Chicas Bien.

MIGNON.— Noche: El Rugido Sangriento.

IMPERIAL.— Noche: Una Dama sin Igual.

CIRCO MUNICH.— Gran función de gancho.

# LA RAZON

Año XIX || No. 5784 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — La Paz, Bolivia Viernes, 10 de enero de 1936 — Oficinas de Redacción y Administración: Colon No. 435

# Mañana se realiza la velada de arte lírico indiano

## LAS ENTRADAS SE VENDEN EN LOS "AMIGOS DE LA CIUDAD"

Desde ayer la demanda de localidades para la velada de arte lírico indiano que se realizará en el Teatro Municipal, la noche del sábado a horas 21, es enorme tanto que se cree se agoten todas las entradas prontamente.

La boletería funciona en la Secretaría de los "Amigos de la Ciudad", calle Yanacocha, hasta el sábado hasta horas 18. Después de esta hora en la boletería del Teatro.

**PROGRAMA**

Palabras iniciales por el señor Roberto Prudencio R., en representación de los "Amigos de la Ciudad".

1. — "Fiesta Andina", escena lírica. Música compuesta al estilo indio por el maestro Antonio Gonzalez Brazo:

a) Himno al Sol. — b) Cortejo de las flores, marcha religiosa. — c) Danza pastoril, coros a cuatro y tres voces por la coral de The Strongest y danzada por un grupo de señoritas.

2. — Recitación en aymara por la señorita Yolanda Bedregal.

3. — Sicuri de Italaque No. 3; modo mayor moderno. Coro y danza por un grupo de señoritas.

4. — Concierto de música vernacular, por el conjunto "Lira Incaica", que dirige el señor Alberto Ruiz Lavadenz.

a) Capricho incaico, música del maestro Alberto Ruiz. — b) Huacacari, música indígena de las regiones de Puraputa. — c) Motivo vernacular.

5. — "La Danza de la Luna", modo pentatónico. Coro y danza por la sección de niñas.

6. — Cullawa, de Tarisquia. Modo eólico. Coro y danza por un grupo de señoritas.

7. — Danza de Qullawas, música autóctona y baile por un grupo de señoritas y caballeros del conjunto "Lira Incaica", con acompañamiento de tarkas.

**SEGUNDA PARTE**

1. — Recitación por la señorita Olga Gómez de la Torre.

2. — Yariví y huayño cantado por las hermanas, señoritas Dávalos, acompañado por la orquesta típica de la "Lira Incaica".

3. — Gran desfile de trajes autóctonos de las diferentes regiones del país, que han sido proporcionados de la colección que posee el señor Federico Buck y que serán llevados por distinguidas señoritas de la sociedad.

Hará el elogio lírico de cada uno de los trajes el poeta Guillermo Viscarra.

Representan las diferentes regiones con trajes auténticos las siguientes señoritas:

UMALA señorita Ana Rosa Ormachea.

CALAMARCA, señorita Ana Estenssoro.

CARACOLLO, señorita Cristina Villanueva.

POTOSI, señorita Gladys Muñoz Reyes.

CHARAZANI, señorita Aida Bedregal.

SAJAMA, señorita Cristina Prudencio.

PACAJES, señorita Marina Larrieu.

CALLAPA, señorita Elena Tellería.

CHIPAYA, señorita Gaby Prudencio Medina.

PUCARANI, señorita Gladys Escóbar.

REGION DEL LAGO, señorita Dely Escóbar.

ILABAYA, señorita Isabel Alcoreza.

LURIBAY, señorita Maruja Carrasco.

CHAYANTA, señorita Laura Bedregal.

SORATA, señorita Corina Gutiérrez.

COLQUECHACA, señorita Maruja Montero.

CHALLAPATA, señorita Alina Capriles.

TUPIZA, señorita Blanca Reynolds.

CURAHUARA, señorita Julia Meyer.

MEXICO, señorita Elisa Rosenzwieg Diaz.

Además un grupo de caballeros presentará trabajes regionales de suma interés.

4. — Cusisiñani, danza indígena característica de los valles a cargo del conjunto de la "Lira Incaica".

5. — Ollantay Harawi No. 2 transcripción de Margarita Bedrart D' Harcourt. Solo de canto en quechua por el señor Belisario Picolomini. Al piano la señorita Hortensia Zalles.

6. — Capricho indiano.

7. — Dos meodías de Italaque, coros mixtos a cuatro voces puras y solos de tenor y soprano por la coral The Strongest.

**ORQUESTA**

Violines. Sra. Chela Gómez del Solar, Sr. Juan Aranibar, Arturo Torrico, Alfredo Villacorta, Luis Barragán, Carlos Pionner, Amadeo Valdés.

Piano, señorita Hortensia Aramayo Zalles.

Violoncelos: señor Fausto Montalvo y Ecuardo Calderón.

Contrabajo, señor Juan Valda.

Flauta, Sr. José Parra.

Clarinete, Sr. Antonio Calderón

Rugles, Trombones, Batería.

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES**

Palcos con cuatro entradas, Bs. 30

Luneta numerada Bs. 5.—

Entrada a palco Bs. 5

Anfiteatro Bs. 8

Galería Bs. 1.50

NOTAS. — Antes de la función la banda de música que dirige el Capitán Patiño de horas 20 a 21, dará una retreta de arte vernacular en la plazuela del Teatro.

—La función comenzará a las 21 en punto.

—Las localidades están de venta desde el día jueves en la Secretaría de los "Amigos de la Ciudad", de horas 9 a 12 y de horas 14 a 18. El sábado desde horas 19 en la boletería del Teatro.

**SINDICATO GRAFICO. —**

Por acuerdo del Directorio, se convoca a asamblea extraordinaria a todos los miembros del "Sindicato Gráfico" que tendrá lugar el día de hoy viernes, en su local de la calle Uchumayo, número 535.

Se recomienda puntual asistencia por tener que tratarse asuntos de suma importancia

## "LA HISTORIA DE MI TIO" Y "UN INVENTO MARAVILLOSO"

:Son las dos obras teatrales que el centro "Atena" llevará a escena la noche del 15 de los corrientes, en nuestro Coliseo principal.—

A fin de complacer plenamente la expectativa del público aficionado, los muchachos que tomarán parte en las dos obras citadas, están poniendo el máximun de su entusiasmo, bajo la acertada dirección de su dinámico Secretario de Arts, Sr. Hermo Oribuela, que últimamente se restituyó después de realizar una activa, propaganda cultural, como representante oficial del círculo "Atena" en las ciudades de Potosí y Oruro.

Los fondos que se obtengan en esta función, están destinados a engrosar los que se recaudan por concepto de la venta del cuadro gentilmente cedido por el notable artista beniano don Gil Coimbra Pro-uniformes de la Legión de Ex-combatientes.— El fin de fiesta, selecto y ameno, viene siendo cuidadosamente preparado por el Director de Variedades, Sr. Carlos Saenz, quien ha prometido volver a conseguir que sus numerosos simpatizantes olviden sus penas riendo a carcajadas —al escuchar sus sin rivales parodias cómicas — de palpitante actualidad.

En nuestra edición de mañana daremos a conocer los precios que se han fijado para las localidades.



# Deportes

## "BOLIVAR"

Club de la vieja guardia, que merece también todo el respeto y cariño del público por la labor efectiva y decidida que ha ejercido desde su fundación, en pro del deporte.

Tiene organizadas todas las ramas que ocmprende el sport. También el público con un criterio torcido y mal orientado, espera la desaparición del fuerte Club celeste. ¡Qué desilusión se va a llevar el "respetable"!; Bolivar y The Strongest que han iniciado ya su renovación de elemento deportista activo, se erguirán muy pronto más "fuertes que nunca" y demostrarán a nuestro "veleidoso público" de lo que son capaces y cuán fuerte es su constitución.

En todos los países del mundo y más aún en el terreno deportivo, se estimula al q' surge por propio esfuerzo, por dinamismo, por coraje, corazón. En Bolivia se trata de aplastarlo, de humillarlo, de hacerlo desaparecer. Es nuestra idiosincracia.

Tiene Bolivar un brillante futuro por delante y tenemos certeza lo afrontará con entereza y decisión.

El match de la escuadra celeste contra "Alianza", nos demostró el poderío creciente de esta institución. Vimos ese día al equipo de Alberto luchar con coraje y decisión contra el excelente cuadro albi-rojo y contra el factor suerte que ese día se opuso tenazmente a la victoria de los celeste.blanco azul.

Al Club "Bolivar" nuestro respeto y honda admiración.

## NATACION.

**CAMPEONATO DE NATACION INTER-CLUBS. —**

Se encuentran bastante adelantadas las gestiones que viene haciendo el "Club de Natación y Gimnasia", para medir su equipo de natación que venciera en forma brillante en el torneo del 9 de Noviembre, con un Club de Cochabamba.

Según informaciones que obran en nuestro poder, un equipo de 8 nadadores y 4 nadadoras de la ciudad del Tunari, capitaneados por los señores Juan Pando y Urquidi, tienen preparado su viaje a La Paz para fines del presente mes, antes de partir al exterior a continuar sus estudios. Dicho equipo se encuentra sometido a un riguroso entrenamiento.

Por su parte el "Club de Natación y Gimnasia" que se entrena activamente para el torneo interno que efectuará el día Sábado 25 del mes en curso, tiene su plantel de nadadores en óptimas condiciones de training, destacándose en brillante estado del elemento infantil, compuesto por Alberto Valdés, E. Valdés, J. Estenssoro, J. Valdés, J. Otero y C. Arteaga.

El Campeonato inter-departamental se efectuaría los últimos días del mes en curso en forma impostergable, debido a circunstancias anotadas más arriba.

Será un espectáculo sumamente interesante ya que en él tendremos ocasión de apreciar el estado en q' se encuentra la natación de Cochabamba y los progresos alcanzados por los nadadores locales.

**LAS ENTRADAS A LA PISCINA.—**

Por informaciones que nos dan los dirigentes de la natación local, podemos asegurar al público que en el transcurso de la presente semana, será definitivamente solucionada la forma de dar abonos, a los Clubs de natación de La Paz, para mantener la piscina y al mismo tiempo no hacer gravoso su uso a los deportistas y a todos aquellos que han ingresado a instituciones que se dedican a la práctica de la natación.

Aceptada en principio la solución propuesta por la dirigente local al señor Prefecto del Departamento, debió esperarse la llegada del Director de Educación Física, para su aprobación.

En consecuencia, ahora depende solamente del señor Rodrigo el que se lleve adelante la proposición de la Federación, esbozada solamente teniendo en vista el progreso del deporte.

Nos encontramos en espera de su decisión.



## NOTICIAS DEPORTIVAS

Sería muy interesante que La Paz Foot-Ball Association gestione la venida del gran once argentino "Vélez Sarfield" que se encuentra en gira por Chile y Perú. Este equipo nos daría ocasión de apreciar el estado en que se encuentra realmente el foot-ball nacional.

The Strongest y Bolivar se enfrentarán en un match pro Asociación de Periodistas, posiblemente a fines del mes en curso. Dado el fin que se persigue esperamos solamente la contestación del Club gualdi-negro q' tenemos certeza será afirmativa. Allí demostrarán nuestros viejos equipos de lo que son capaces.

La Liga Atlética de La Paz se encuentra algo descuidada en sus funciones. Es necesario continúe la hermosa y gran labor que se ha impuesto en pro del deporte local.

Gilberto Hulci y Gilberto Paredes que accidentalmente se encuentran en el "Alianza" regresarán a su Club el "Bolivar". No se trata de acaparamiento de jugadores. . . pues nacieron y se formaron en la institución celeste.

Los nadadores de Natación y Gimnasia se entrenan activamente para el match con Cochabamba y tenemos certeza responderán en forma. . . Sobresale el estado en que se encuentran: Julia Meyer, Marina Marinovic, Chichi Ormachea, Carlos Larrieu, Alberto Valdés, Eduardo Valdés, etc., etc.

Sería interesante que jugaran "Alianza—Ayacucho" el preliminar del match Strongest-Bolívar, a beneficio de la Asociación de Periodistas. Seguramente no es partidario de estos encuentros Juan Aparicio Reyes. .

En lo posible debe elegirse un Directorio de La Paz Foot-Ball Association que tenga elementos ajenos a los Clubs de dicha institución. . . Así evitaremos camarillas, malos ratos y apasionamientos. . . . para bien del foot-ball. . .

Dice un colega que el último partido que jugarán Bolivar y Strongest antes de su decadencia, será a beneficio de la Asociación de Periodistas. . El colega parece brujo y aún más, brujo sin visión. . . E. S. Birro pronostica el resurgimiento de ambos. . .

El "cabro" Plaza dice se dedicará al atletismo, en lugar del foot-ball . . . Un hincha celeste le responde: "si bola fuiste en el foot-ball, bala serás en atletismo". . .

El amigo Rodrigo q' con tanto tino trata el "impasse" con el foot-ball, se está metiendo en otro "berenjenal" con los nadadores. . . Ya nos ocuparemos detalladamente del asunto. . . Esperamos una contestación suya. . .



:Mrs. Tthel Burkhardt Arnold que se reveló sensacionalmente en últimos torneos habidos en E.E. U.U. Se ha inscrito en la "trouppe" profesional encabezado por Bill Tilden y Ellsworth Vines.—

## "AYACUCHO"

Club de la guardia jóven, Ha surgido poco a poco hasta convertirse en uno de nuestros mejores Clubs, merced al dinamismo de sus dirigentes y en especial de su entusiasta Presidente don Germán Garnica.

Compuesto por elemento estudiantil, en su mayoría ex-alumnos del Colegio Nacional Ayacucho, ha hecho vibrar a la afición íntegra local en ese su memorable match con The Strongest, en que luchó como bueno para caer vencido en forma honroso y espectacular, por The Strongest quién fué obligado a emplearse a fondo y a jugar magistralmente para vencer.

El porvenir del Club azul es amplio, muy amplio. Debe proseguir adelante solamente viendo su futuro, prescindiendo de los demás, obrando con el criterio del sano sportam, sin mezquindades, sin egoismos, sin claudicaciones deportivas, como sólo saben hacerlo los sportman con el corazón templado por la lucha caballeresca.

Tiene Ayacucho toda la simpatía del público y se la merece, pues la ha ganado bien ganada. Es su derecho indiscutible, aquel de atraer simpatías y cariño cuando se procede de acuerdo a los principios de corrección en las actividades al aire libre.

Al novel Club "Ayacucho" todo nuestro apoyo y admiración.

## BASKET-BALL

**CONTINUARA EL DOMINGO EL CAMPEONATO RELAMPAGO.—**

El domingo próximo continuará desarrollándose el Campeonato local de Basket-Ball, que consulta esta vez matchs de suma importancia y que prometen ser reñidos y con alternativas de gran interés.

El "fixture" fijado es el siguiente:

Horas 9. — Bolivar v. Strongest (Inf). — Ref. Modesto Burgoa.

Horas 9.30. — Nimble's v. Alianza (Inf). — Ref. Carlos Carvajal.

Horas 10. — Bolivar v. Strongest (2a. Div). — Ref. Hugo Alcázar.

Horas 10.30. — Alianza v. Comercio (2a. Div.) — Ref. S. Tejada.

Horas 11. — Natación y Gimnasia v. Nimble's. — Primera División, Ref. Raúl Zalazar, P.

Los encuentros entre los equipos de Strongest y Bolivar atraerán las hinchadas de ambos Clubs y serán partidos equiparados y bastante difícil de pronosticar.

Comercio competidor esta vez de Alianza por el Campeonato de segunda división atraerá mucho público, por tratarse de dos buenos cuadros, que vienen desempeñando buen papel en el actual torneo.

El match de fondo entre los equipos de primera división de Natación y Gimnasia y Nimble's, es muy posible no se efectúe pues el quinteto de los acuáticos, sabedor que no tenía compromiso con La Paz Basket—Ball Association ha contraido otro compromiso para el domingo, del cual le es difícil desligarse. Es sensible esto pues existía enorme expectativa por presenciar este interesante match, que posiblemente habría hecho vibrar el actual estado de los Clubs competidores de primera división.

**SIGUE LA NEGLIGENCIA DEL COMITE DE BASKET-BALL. —**

La sesión ordinaria que debía efectuarse el día de ayer, no tuvo lugar por inasistencia del Comité de Basket-Ball de La Paz Basket-Ball Association, habiendo concurrido solamente los miembros del Directorio.

Es necesario tomar una medida radical y evitar que este Comité se haga la burla del elemento deportista que en él ha depositado su confianza, obrando con una negligencia y mala voluntad que pasan de lo tolerable.

Pedimos en nombre del deporte que se destituya a este elemento q' ha demostrado ya su ineptitud para dirigir, caracterizándose por la indisciplina de que ha hecho gala y falta absoluta de cumplimiento a sus deberes.

# Creación de nuevos núcleos escolares indigenales

## UNA COMISION ESTUDIARA LA UBICACION

Damos a continuación el oficio pasado por el Ministro de Instrucción a los señores Victor Andrade y Elizardo Pérez, sobre la creación de nuevos núcleos escolares indigenales en la república:

A los señores Victor Andrade Oficial Mayor de Instrucción Pública y Elizardo Pérez Director de la Escuela Indigenal de "Huarizata". Presente. — Señores:

Con fecha 2 de diciembre se ha dictado el Decreto Supremo complementario al del 13 de agosto de 1935, que determina la creación de nuevos núcleos escolares indigenales en la República

Para que los fondos destinados a esta trascendental obra rindan el mayor beneficio posible, y que los nuevos planteles de educación indigenal estén dentro las normas de la verdadera doctrina de educación autóctona; el Gobierno cree q' la ubicación de los nuevos núcleos escolares indígenas, debe ser consecuencia de una cuidadosa inspección de los centros poblados indigenales, y después de hacerse una propaganda adecuada, de modo que se establezcan los verdaderos ideales que persigue la educación del indio y se eviten así mal inspiradas y torcidas interpretaciones.

Es en esta virtud que de acuerdo con el Excmo. señor Presidente de la República, este Despacho ha comisionado a Uds. para que se constituyan en los centros de población indígenas y determinen la ubicación de las nuevas escuelas, sugieran el nombramiento de su personal docente y la formación de su presupuesto, que deberá ser imputado al ítem respectivo, de la Resolución Suprema de 4 de octubre de 1935.

Como base para la fundación de las nuevas escuelas y en forma de ensayo antes de dársele su definitivo caracter legal, puede ponerse en práctica los puntos contenidos en el proyecto de Estatuto de las Escuelas Indigenales, aprobado por los directores indigenistas y elevado a consideración de este Ministerio por la Dirección General de Educación Indigenal con nota de 20 del mes pasado.

Este Ministerio espera de Uds. una decidida y patriótica colaboración y que pondrán al servicio de tan noble causa todo el contingente de su voluntad y talento, abordando así el problema de la incorporación del indígena a la nacionalidad, en forma efectiva y de trascendencia histórica.

Para el cumplimiento de su misión se servirán presentar el respectivo presupuesto de bagajes y viáticos.

Saludóles muy atentamente.

(fdo). — J. M. GUTIERREZ.

Ministro de Instrucción.

## Tomó posesión la Directora del Liceo "Venezuela"

De conformidad con la resolución dictada por el Consejo Nacional le Educación, ayer ha tomado posición del cargo de Directora del Liceo "Venezuela", la señorita Carmen Rosa Torres Ballivián, distinguida maestra de secundario.

Igualmente el Consejo ha hecho los siguientes nombramientos:

Inspectora de Instrucción Secundaria, señorita Elena Schmit.

Directora del Liceo "Mujía" de Sucre, señorita Agar Troche.

Directora del Liceo Sucre de Potosí, señorita E. Carmona.

Directora del Liceo de Cochabamba, señorita Dora Schmit.

Directora de la Escuela Profesional de Cochabamba, señorita Leonor Villar.

Continuará como directora de la Escuela Profesional "Uruguay" de esta ciudad, la señorita Ana Rosa Tornero.

## MARCELINA ENDARA POR EXPLOTADORA PAGARA BUENA MULTA

En días anteriores dimos a conocer la noticia de que las autoridades municipales de acuerdo con la Dirección General de Consumos, han resuelto sancionar a Marcelina Endara con la multa de Bs. 500, por el delito de explotación en la venta de fruta.

Comprobada como fué la explotación por los agentes de la Policía Urbana, atendiendo a las numerosas denuncias interpuestas ante aquella autoridad, la referida negociante, con intención de burlar la sanción justamente impuesta, según los datos que recogimos apeló ante el Presidente de la Dirección de Consumos y no así como equivocadamente dimos a conocer haber apelado ésta donde el Presidente del Ayuntamiento.

Gracias a la severidad de la primera autoridad municipal y sus colaboradores, además por decisión última de la Jefatura de la Dirección General de Consumos, la multa de los Bs. 500 será hecha efectiva, una vez que la mente del Municipio y la Dirección de Consumos es cortar en forma ejemplar la especulación desmedida que desde hace algún tiempo vienen ejercitando las vendedoras en general.

## CITACIONES

**"LEGION DE EX-COMBATIENTES DEL CHACO". —**

Mañana, se ha de llevar a cabo una sesión extraordinaria de la "LEC", a las 17 en el Colegio Nacional Ayacucho

Debiendo tratarse asuntos importantes se insinúa a los socios puntual asistencia.

**CLUB "ATLETICO ALIANZA". —**

Se cita a los socios de la institución a Asamblea General que se llevará a efecto esta noche a horas 21.30 en la calle Sucre No. 546.

**CENTRO DEPORTIVO "1o. DE MAYO". —**

Se cita a Asamblea General para el día de hoy a horas 20.30 en la Calle Mamoré al lado del Frontón Vasco.

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS DEL MINISTERIO DE GOBIERNO

Se convoca a propuestas en pliego cerrado, con el papel y timbre de ley respectivo, para la provisión de un automóvil nuevo modelo 1936, cerrado de cuatro asientos, debiendo especificarse la cotización en pesos bolivianos y en moneda extranjera.

Para mayores detalles dirigirse al Jefe de Policía; las propuestas deberán presentarse en la Oficilia Mayor del Ministerio de Gobierno hasta horas 4 p.m. del 15 de enero de 1936.

MINISTERIO DE GOBIERNO.

La Paz, 9 de enero de 1936.